

NOTICE DE MONTAGE



À CONSERVER
IMPERATIVEMENT



Trampoline Ø 4,20m

Réf. 770537

- (F) ATTENTION ! Dimensions inadaptées. Danger de chute.
- (GB) WARNING ! Inappropriate dimensions. Fall danger.
- (I) AVVERTENZA ! Dimensioni inadeguate. Il rischio di cadute.
- (D) ACHTUNG ! Ungeeignete Maße. Sturzgefahr !
- (E) ¡ ADVERTENCIA ! Medidas no adaptables. Riesgo de caídas.
- (NL) WAARSCHUWING ! Onaangepaste afmetingen. Valrisico.
- (P) ATENÇÃO ! Medidas não adaptáveis. Risco de queda.



ATTENTION ! WARNING AVVERTENZA ACHTUNG ADVERTENCIA WAARSCHUWING ATENÇÃO !

- (F) Le produit ne doit pas être modifié, risque de blessure grave.
 - (GB) The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.
 - (I) Non si deve modificare il prodotto, rischio di ferita grave.
 - (D) Das Produkt darf nicht verändert werden, ansonsten Verletzungsgefahr.
 - (E) El producto no debe ser modificado, arriesga de herida grave.
 - (NL) Pas het product niet aan, verander het niet; dit kan leiden tot ernstige letsels.
 - (P) O produto não deve ser modificado, riscos de ferida séria.
-
- (F) Garder les composants supplémentaires, ils pourront vous être utiles lors des opérations d'entretien ultérieures.
 - (GB) Keep the additional components, they could be useful for later operation of maintenance.
 - (I) Custodire i componenti supplementari, potranno essere voi utili all'epoca delle operazioni di colloquio ulteriore.
 - (D) Ersatzteile unbedingt aufbewahren, sie können zu einem späteren Zeitpunkt, beispielsweise zur Instandhaltung, nützlich sein.
 - (E) Guardar los componentes suplementarios, podrán ser útiles en las operaciones de mantenimiento posteriores.
 - (NL) De resterende componenten houden, zullen zij u nuttig kunnen zijn bij de latere verrichtingen van onderhoud.
 - (P) Guardar os componentes suplementares, poderão ser-vos úteis aquando das operações de manutenção ulteriores.
-
- (F) Pour enfants de 6 à 14 ans (70 Kg max).
 - (GB) For children from 6 to 14 years (70 Kg max).
 - (I) Prodotti destinati a bambini di età compresa tra 6 e 14 anni (70 Kg max).
 - (D) Für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren vorgesehen (70 Kg max).
 - (E) Productos destinados a niños entre 6 y 14 años (70 Kg max).
 - (NL) Producten bestemd voor kinderen van 6 tot 14 jaar (70 Kg max).
 - (P) Para crianças com idade compreendida entre o 6 e os 14 anos (70 Kg max).
-
- (F) Espace de sécurité autour du trampoline : 3 m autour du cadre, 5 m au-dessus du sol.
 - (GB) Safety space around the trampoline : 3 m around the frame, 5 m above the ground.
 - (I) Zona di sicurezza intorno alla cornice intorno al trampolino 3 m, 5 m dal suolo.
 - (D) Sicherheitsbereich rund um den Trampolin Rahmen rund 3 m, 5 m über dem Boden.
 - (E) Zona de seguridad alrededor de la estructura alrededor de trampolín 3 m, 5 m por encima del suelo.
 - (NL) Veiligheidszone rond de trampoline frame rond 3 mm, 5 m boven de grond.
 - (P) Área de segurança em torno do quadro trampolim cerca de 3 m, 5 m acima do solo.
-
- (F) Réservé à un usage familial en extérieur.
 - (GB) For outdoor family domestic use only.
 - (I) Riservato esclusivamente per uso familiare e per esterno.
 - (D) Nur für den privaten Gebrauch im Freien bestimmt.
 - (E) Exclusivamente para uso familiar y al aire libre.
 - (NL) Enkel buiten, in privaat en familiaal verband gebruiken.
 - (P) A utilização deste baloiço está reservada ao uso familiar, no exterior.



EGT

Leisure

NOTICE DE MONTAGE



Ce trampoline est à assembler par vos soins.

Merci de lire attentivement cette notice et la conserver pour consultation ultérieure.

Vous trouverez dans cette notice toutes les informations relatives au montage, à la mise en place, à l'utilisation, à la sécurité, à l'entretien et la maintenance de votre trampoline.

TRÈS IMPORTANT

Lisez attentivement le présent mode d'emploi et tous les documents fournis avec le trampoline avant de le monter et de l'utiliser. Conservez impérativement :

- votre preuve d'achat (ticket de caisse) vous en aurez besoin pour toutes actions de SAV
- ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement

RESPONSABILITÉ

Bien que nous fassions tout pour intégrer le plus haut niveau de protection dans tous nos matériels, nous ne pouvons garantir l'impossibilité de blessure. L'utilisateur assume la totalité du risque découlant de l'utilisation du trampoline, il est vendu sous cette condition.

1 Avertissements importants

En plus des avertissements figurant sur l'affichette du produit, sur le produit lui-même et sur la première page de cette notice, il est important de respecter les avertissements suivants. Le non respect de ces instructions, rend l'utilisation du trampoline dangereuse et peut provoquer des blessures graves à l'utilisateur.

Attention !

- Trampoline réservé à un usage familial en extérieur.
 - Ne pas manger tout en sautant.
 - Le trampoline doit être assemblé par un adulte suivant les instructions de cette notice, et doit être vérifié avant la première utilisation
 - Ne pas utiliser le trampoline si le filet de protection n'est pas monté. Risque de chute grave.
 - Toujours fermer l'ouverture du filet avant utilisation. Risque de chute.
 - Un seul enfant (utilisateur) à la fois sur le tapis de saut. Risque de collision et de chocs.
 - Pour éviter tout risque de blessure et avant utilisation du trampoline veillez à ce que l'enfant (l'utilisateur) : enlève ses chaussures, vide ses poches et ne tienne rien dans ses mains (petits jouets, bâtons accessoires...)
 - Toujours sauter au milieu du tapis de saut (sur la croix ou le dessin matérialisant le centre)
 - Ne pas sortir du trampoline en sautant
 - Ne pas utiliser le trampoline tant que le tapis de saut est mouillé.
 - Limiter la durée d'utilisation en continu du trampoline, faites des pauses régulières. Tenez compte des capacités physiques de l'enfant (utilisateur). Soyez conscient des limites des enfants en termes de techniques de saut.
 - Interdire les sauts périlleux et autres galipettes : risque de blessures graves, paralysies ou de décès.
- Ce trampoline n'est pas destiné à l'entraînement des gymnastes. Il ne peut donc pas être utilisé dans les : clubs de gymnastique, ainsi que dans les campings, hôtels, gîtes ruraux, casernes, fête foraine ; ou tout autre lieu privé et/ou ouvert au public (même à titre gratuit).
- Les trampolines, sont des dispositifs permettant de pouvoir rebondir. Ils propulsent l'utilisateur à des hauteurs inhabituelles avec divers mouvements corporels.
 - Tous les utilisateurs qui utilisent le trampoline doivent se familiariser avec les recommandations décrites dans cette notice. Elles permettront un montage, une utilisation et un entretien corrects du trampoline. Nos suggestions d'entretien et de maintenance visent à garantir une utilisation sûre et agréable de ce produit.
 - Il est de la responsabilité du propriétaire de veiller à ce que tous les enfants qui utilisent ce trampoline soient correctement informés de toutes les consignes d'utilisation et de sécurité.
 - Masse maximale admissible : 70 Kg.
 - Ne pas utiliser le trampoline par grand vent, et sécuriser le trampoline en démontant le filet et en vérifiant les ancrage au sol.

2 Instructions d'installation

- Retrouvez les étapes de montage à partir de la page 12.
 - Le trampoline ne doit pas être installé à proximité des fils électriques, des arbres et autres obstacles potentiels. Pour cela un espace adéquat autour et au dessus du trampoline est impératif. Soit un minimum : de 5 mètres au dessus du niveau du sol, de 3 m à partir du bord du cadre
 - Le trampoline est lourd et sous la tension des ressorts. Trois adultes de force normale sont nécessaires pour le montage du trampoline. Pendant les opérations de montage, portez des vêtements, des gants et des chaussures appropriés. Le non-respect de ces instructions peut être la cause de blessures ou de détériorations du trampoline.
 - Ne montez (ou démontez) jamais le trampoline sous une forte pluie, par grand vent ou pendant un orage.
 - Pour déplacer le trampoline monté, quatre personnes réparties autour du cadre sont nécessaires pour le soulever.
 - Avant utilisation, placez le trampoline sur une surface plane et parfaitement horizontale.
 - Le trampoline ne doit pas être installé sur du béton, de l'asphalte ou tout revêtement dur ; privilégiez un terrain meuble.
 - Utilisez le trampoline dans une zone bien éclairée, un éclairage artificiel peut être nécessaire.
- Attention : Veuillez positionner à plus de 3 mètres de l'armature du trampoline toutes sources de courant électrique (prises, rallonge ou autre) dont la tension d'alimentation est supérieure à 24 volts.
- Vérifier l'absence de tout objet présent sous le trampoline. Enlevez tous les objets présents sous le trampoline.
 - Tout ajout d'accessoire (par exemple une échelle) devra se faire suivant nos recommandations. Contactez notre S.A.V. afin d'obtenir toutes les informations et instructions nécessaires.
 - Il est indispensable de fixer votre trampoline au sol à l'aide des sardines d'ancrage fournies. Suivez les instructions données dans cette notice. Sous un vent important un trampoline non fixé au sol peut s'envoler, occasionnant des dégâts importants et des risques de blessures.

3 Garantie

Sous réserve des limitations ci-dessous, outre une quelconque garantie imposée en vertu de la législation en vigueur, EGT LEISURE garantit que ce trampoline est exempt de défauts. Cette garantie s'applique pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat d'origine et elle est limitée uniquement à la réparation et/ou au remplacement des pièces défectueuses.

1. Cette garantie ne pourra être appliquée que si le trampoline et/ou ses composants sont retournés à notre SAV qui appréciera, à sa seule discrétion, sa défectuosité.

2. Cette Garantie Limitée ne s'applique qu'aux trampolines achetés auprès de revendeurs agréés. Cette garantie limitée n'est offerte qu'au consommateur/acheteur d'origine et n'est pas transférable.

3. Veuillez à conserver le ticket de caisse de l'achat d'origine en vue d'une demande de prise sous garantie.

Toutes les demandes de prise sous garantie doivent être accompagnées du ticket de caisse d'origine du revendeur agréé.

4. En cas de demande de SAV sur votre trampoline ou sur ses composants, vous devez contacter notre service SAV (les coordonnées sont indiquées en bas de la notice) pour obtenir une autorisation préalable.

Dès l'accord obtenu, vous devrez expédier le trampoline ou son composant, accompagné de votre preuve d'achat à l'adresse de notre SAV (voir ci-dessous) en port payé.

Les retours des pièces réparées se feront aux frais d'EGT LEISURE.

5. Certaines régions ont des conditions climatiques difficiles pour les tissus de toute nature. Si vous habitez dans la zone littorale (25 km du bord de la mer) ou au dessus de 1000 m d'altitude la période de garantie de la toile de saut est limitée à 6 mois. A l'expiration de cette période et jusqu'à la fin d'un délai de 1 an à compter de la date d'achat de votre trampoline ; vous pourrez acheter une toile de saut à prix réduits auprès de notre SAV.

6. Cette garantie de 2 ans ne couvre pas les dommages ou la perte dus :

- Aux intempéries (vents, pluie, grêle, neige et autres éléments naturels),
- À un montage ou démontage inapproprié pendant la mise en place ou le rangement du trampoline,
- À une mauvaise utilisation, une négligence ou un emploi inapproprié du trampoline ou de ses composants.

Au non respect des instructions de montage, en particulier si le trampoline n'est pas scellé suivant les instructions détaillées dans cette notice.

7. Dans la limite autorisée par la législation en vigueur, toute garantie implicite de qualité marchande applicable à ce trampoline est limitée à la durée de la Garantie Limitée. En aucun cas EGT LEISURE ou ses agents agréés ne pourront être tenus responsables d'une perte personnelle, d'une blessure ou de dommages directs, indirects ou spéciaux résultant de l'utilisation de ce produit.

Nota important :

Les fermetures éclair et les bandes auto-agrippantes (type Velcro) n'entrent pas dans le cadre de la garantie.

Toutes modifications, de quelque nature que ce soit, du trampoline d'origine annule cette garantie.

4 Instructions d'entretien et de maintenance

Avant la première utilisation, assurez-vous que le trampoline a été assemblé conformément aux instructions de cette notice.

Systématiquement avant chaque utilisation (ou au minimum une fois par mois) contrôlez, sur le trampoline :

- les vis et écrous : les resserrer s'ils sont desserrés.
- la toile de saut : si vous repérez la présence de perforation, de déchirures ou effilochure, remplacer la toile, si elle est détendue procéder à son changement.
- l'armature métallique : vérifiez que chaque composant ne soit ni tordu ni déformé et ne présente pas d'arêtes vives ; le changer si cela est le cas. L'armature est en acier galvanisé elle peut rester en permanence à l'extérieur. En cas d'apparition de trace de rouille rouge traiter avec un vernis antirouille. Si la corrosion se développe contacter le SAV.
- les ressorts : vérifier leur fixation sur la toile et sur l'armature, les remettre en place s'ils ne le sont plus, si vous constatez qu'un ou plusieurs ressorts sont détendus les remplacer immédiatement.
- le tapis de protection : vérifier sa fixation et sa position. Les parties en mousse du tapis doivent recouvrir parfaitement l'armature métallique. Les replacer si nécessaire.
- le filet de protection : vérifiez que son montage soit correcte (reportez-vous à la notice spécifique), vérifiez le serrage des nœuds de fixation du filet sur les supports métalliques et que les crochets plastiques soient correctement positionnés. Remplacer le filet tous les 3 ans.
- le serrage des vis, collier et écrous de l'armature du filet sur l'armature du trampoline, les resserrer si nécessaire.
- les mousses de protection de l'armature métallique : les changer si nécessaire.

Recommandations complémentaires :

- pour déplacer le trampoline, 4 personnes régulièrement réparties autour du trampoline, sont nécessaires pour le soulever et le manipuler.
- À la fin de la saison d'utilisation, démontez tous les composants en tissu ou toile (toile de saut, filet, mousse de protection...) et les ressorts. Stockez ces composants à l'abri dans un endroit sec. Les ressorts peuvent être stockés huilés.

Ils seront remontés et contrôlés sur l'armature suivant les indications de cette notice.

• Après une longue période d'inutilisation, les vérifications, contrôles et réparations devront être faits suivant les indications ci-dessus.

• Dans le cas d'un ou plusieurs changements de composants, il est interdit d'utiliser le trampoline avant qu'il ne soit complètement réparé.

• Le service SAV d'EGT LEISURE est à votre disposition pour vous fournir les composants nécessaires aux réparations ou à l'entretien de votre trampoline.

• Pour ces réparations, il est interdit d'utiliser des pièces de rechange autres que celles fournies par EGT LEISURE.

Attention : Le non respect de ces points peut rendre l'utilisation du trampoline dangereuse et provoquer pour l'utilisateur des blessures graves.

5 Instructions d'utilisation

Le trampoline doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte compétent : le superviseur.

Son rôle est :

- De vérifier, avant son utilisation, que le trampoline a été monté correctement et qu'il peut être utilisé en toute sécurité. Se reporter au chapitre vérification de cette notice. Il interdit l'accès au trampoline en cas de composants manquants ou défectueux. En respectant les prescriptions de cette notice il procède, immédiatement, à la remise en état du trampoline.

- De veiller à ce qu'aucun objet, pouvant gêner l'utilisateur du trampoline, ne soit dans la zone de sécurité des 3 mètres.
- D'autoriser la présence d'un seul enfant à la fois. Plusieurs enfants présents sur ou sous la toile de saut peuvent être la cause de chocs ou de chutes graves pendant l'utilisation du trampoline.
- De Vérifier que l'enfant qui utilise le trampoline ne porte pas de vêtements flottants ni d'écharpe susceptibles de se coincer dans l'armature. L'enfant ne doit porter ni boucle d'oreilles ni collier ou tout autre accessoire risquant de le blesser en cas de chute. Pour préserver la toile de saut d'une usure prématurée les enfants doivent se déchausser avant de monter sur le trampoline.
- D'interdire la présence d'animaux sur et sous le trampoline.
- Vérifier que le trampoline n'est pas utilisé en cas d'intempéries (orage, pluie ou bourrasque de vent). L'eau de pluie rend la toile de saut très glissante et le vent peut déporter l'enfant pendant le saut. Ces phénomènes provoquent des déséquilibres pouvant entraîner des chutes graves. Il est recommandé de protéger le trampoline des intempéries.
- D'interdire à l'enfant de monter sur le trampoline en sautant dessus. Pour la descente, il empêche l'enfant de sauter du trampoline vers le sol.
- De veiller à ce que l'enfant :
 - ne se serve pas du trampoline pour sauter sur une autre surface surélevée (terrasse, pièce à l'étage, toit...).
 - ne saute pas sur le trampoline d'une surface surélevée (terrasse, pièce à l'étage, toit...).
- D'interdire à l'enfant d'effectuer des galipettes ou des sauts périlleux. Retomber sur la tête ou le cou peut être la cause de blessures graves, de paralysie ou de décès, même en retombant au milieu de la toile.
- De sécuriser le trampoline lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le trampoline est équipé d'une échelle, celle-ci doit être amovible et doit être retirée de la zone de sécurité des trois mètres pendant que l'enfant saute sur la toile. L'échelle doit impérativement être enlevée après utilisation pour éviter un accès et une utilisation non surveillée par un enfant de moins de 6 ans.

6 Les sauts de base

Pour bien contrôler vos sauts, garder la tête droite le regard sur le bord du trampoline.

Lors des premiers sauts, éviter de sauter trop haut. Le contrôle des sauts est plus important que sa hauteur. Positionnez vous au centre du trampoline et commencez par de petits sauts répétés de façon à retomber toujours sur le centre du trampoline.

Pour arrêter de rebondir, fléchissez les genoux lorsque vos pieds touchent le tapis du trampoline.

Le trampoline est une activité nécessitant une bonne condition physique. Faites des séances de sauts courtes. Ne sautez pas si vous êtes fatigué. Pensez à vous reposer.

Apprenez parfaitement les sauts et les positions corporelles de base avant d'essayer des techniques plus avancées.

Si vous souhaitez développer votre expérience du trampoline au delà des sauts de base, détaillés ci-dessous, contacter un moniteur agréé de trampoline.

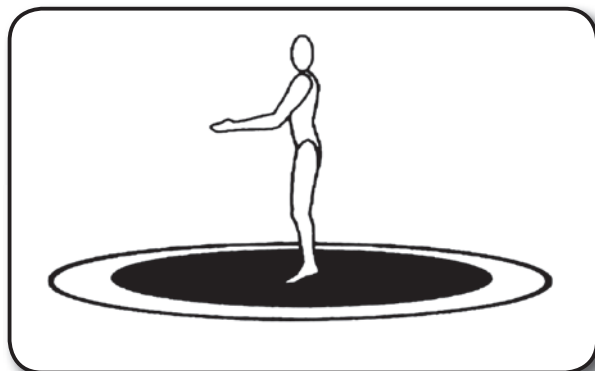
SAUT DEBOUT

1. Partez du centre de la toile, les pieds écartés de la largeur des épaules, les bras sur les côtés, les yeux sur le bord de la toile.

2. commencez à sauter sur le trampoline, en vous aidant du mouvement de vos bras.

3. En phase descendante du saut, et avant de toucher la toile, assurez vous que vos pieds soient écartés de la même largeur que vos épaules. Ne placez pas vos bras plus haut que vos épaules ni derrière votre dos.

Ne pas sauter sur la pointe des pieds, Ne pas sauter sur un seul pied.

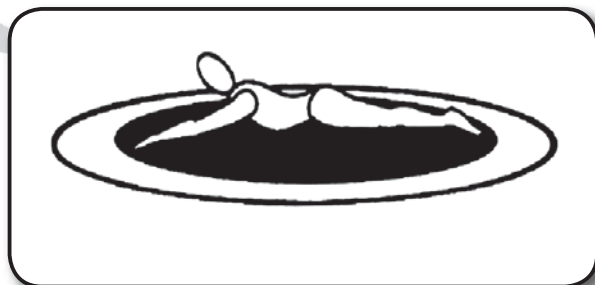


SAUT À PLAT VENTRE

1. Commencez par vous mettre en position à quatre pattes puis sautez légèrement dans cette position, rejetez les jambes en arrière et retombez sur le ventre en pliant légèrement les bras pour soutenir une partie de votre poids, voir l'illustration.

Veillez à étendre les jambes vers l'arrière, n'allez pas vers l'avant, et reprenez la position à quatre pattes.

2. Commencez par un petit saut, en étendant les jambes par l'arrière ; votre tour de taille doit se positionner là où étaient vos genoux.



SAUT À GENOUX

1. D'abord, mettez-vous à genoux au centre de la toile, le dos droit, les yeux sur le bord de la toile.

2. Remettez-vous sur vos pieds en sautant, en utilisant vos bras de la même manière.

3. Reprenez la position à partir d'un petit saut.



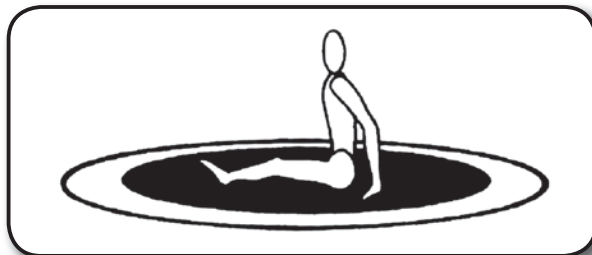
SAUT À QUATRE PATTES

1. D'abord, prenez une position identique à celle de l'illustration, la tête haute, les yeux sur le bord de la toile.
2. Reprenez cette position après un petit saut. Gardez les mains à la même distance des genoux.



RETOMBER EN POSITION ASSISE

1. D'abord, asseyez-vous au centre de la toile, les jambes écartées, les mains sur la toile, légèrement penché en avant.
2. Reprenez cette position après un petit saut. Pour revenir sur vos pieds, penchez-vous en avant et appuyez sur la toile avec les mains.



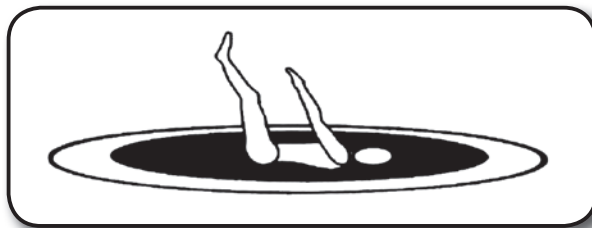
RETOMBER SUR LE DOS

1. Couchez-vous sur le dos sur la toile, écartez légèrement les jambes et levez-les à environ 45 degrés par rapport à la surface de la toile, levez les bras, au même angle, levez la tête et regardez le bord du trampoline. Ce sera votre position d'arrivée.
2. Essayez un petit saut avec précautions, sans perdre de vue le bord du trampoline. Votre poids doit porter plus sur les épaules que sur les hanches.



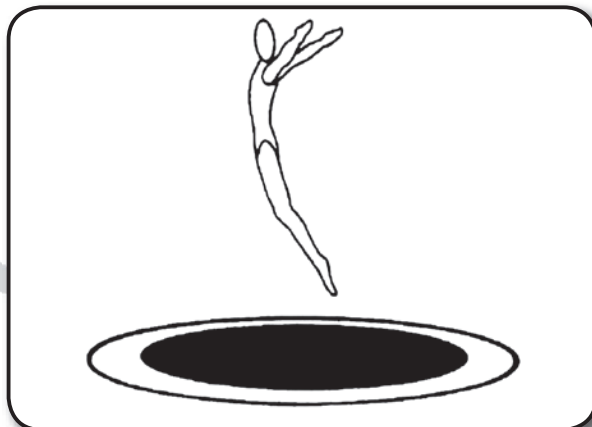
POSITION REGROUPÉE

Comme pour un saut debout, mais en haut de votre saut, remontez les genoux vers la poitrine et attrapez-les avec les bras. Avant de toucher la toile, relâchez vos genoux et ramenez vos pieds pour qu'ils touchent la toile en premier.



POSITION EN EXTENSION

Comme pour un saut debout, mais en haut de votre saut, mettez-vous légèrement en extension, cambrez le dos et regardez momentanément vers le ciel.



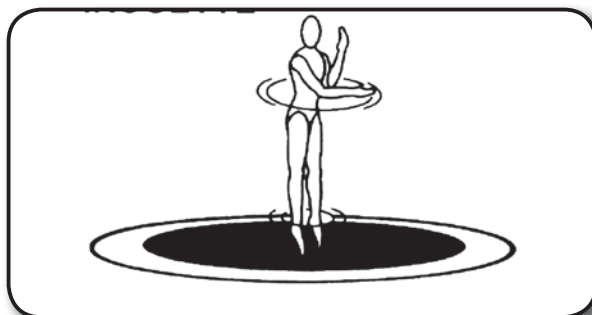
PIROUETTES

Demi-pirouette :

Placez-vous de sorte à avoir devant vous l'ouverture du filet. Comme pour un saut debout, mais en haut de votre saut, tournez la tête et cherchez à voir le bord arrière du trampoline. Ne vous déplacez pas. Retombez sur vos pieds.

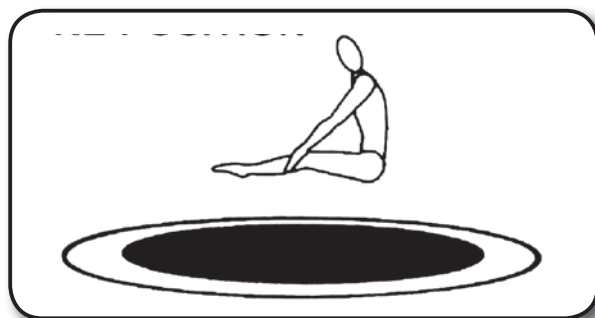
Pirouette complète :

Comme ci-dessus, mais continuez à tourner en tournant la tête jusqu'à voir l'ouverture du filet, vous aurez alors effectué un tour complet.



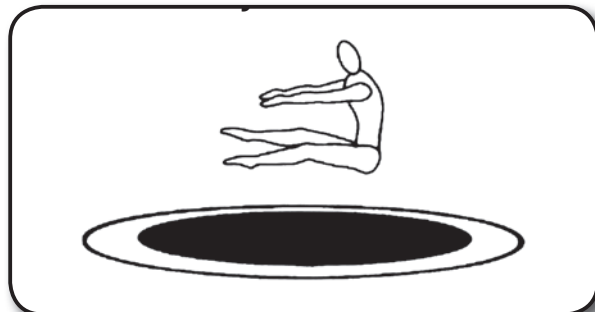
POSITION JAMBES SERRÉES

Comme pour un saut debout, mais en haut de votre saut, en gardant les genoux serrés et les orteils pointés, levez les jambes comme sur l'illustration, puis baissez les jambes pour retomber sur la toile.



POSITION JAMBES ECARTÉES

Comme pour un saut en position jambes serrées, mais avec les jambes aussi écartées que vous le pouvez, en essayant de toucher vos orteils !



7 Sécurité du trampoline et prévention des accidents

Comme dans la plupart des sports de loisir, les participants peuvent être blessés. Ce chapitre couvre les accidents les plus courants. Les responsabilités des superviseurs et des utilisateurs en termes de prévention des accidents sont également présentées. Les causes des accidents sont les suivantes :

- Tentatives de sauts périlleux. Retomber sur la tête ou le cou peut être cause de blessure grave, de paralysie ou de décès, même en retombant au milieu de la toile.
- Plus d'une personne sur le trampoline. Une utilisation par plus d'une personne à la fois peut être cause de blessures graves (collision et chocs importants).
- Montée et descente incorrectes. Montez sur la toile et descendez-en avec précautions. Ne sautez pas sur le sol. Ne sautez pas sur le trampoline à partir d'un toit ou d'autres surfaces surélevées (arbre, balcon, mur...). Il faut aider les petits enfants à monter sur le trampoline et à en descendre. Ne marchez pas sur le système de suspension si les tapis de mousse ne sont pas montés.
- Choc sur le cadre. Lorsque vous sautez, restez au centre du trampoline. Vous pouvez vous blesser en heurtant le cadre si vous perdez le contrôle de votre trajectoire. Veillez à ce que la protection soit toujours en place et que les rembourrages soient bien attachés. Ne sautez pas directement sur les rembourrages.
- Perte de contrôle. Un utilisateur qui perd le contrôle de sa trajectoire voit augmenter le risque d'être blessé. Maîtrisez parfaitement les sauts de base avant d'en essayer des plus difficiles. Maîtrisez les sauts et répétez-les plusieurs fois avant de passer au niveau suivant. Pour reprendre le contrôle et arrêter de sauter, fléchissez brutalement les genoux en arrivant sur la toile.
- Ne pas utiliser le trampoline sous l'emprise de médicaments. Ceux-ci ont une influence négative sur la coordination des mouvements de l'enfant (utilisateur). Le risque de perte de contrôle et de blessure est grandement augmenté.
- Objets étrangers : Vérifiez qu'il n'y a aucun objet tranchant ou contondant dans, sous et autour du trampoline. Un choc avec un tel objet peut être cause de blessures. Sauter avec un objet (jouet, sucette, confiserie...) augmente la possibilité d'être blessé. Veillez à ce qu'il y ait un espace libre de 5 m au dessus du trampoline et de 3 m tout autour. Faites attention aux câbles aériens, aux arbres...
- Mauvais temps. N'utilisez pas le trampoline si le vent souffle en rafales ou s'il fait mauvais temps. Quand la toile est mouillée elle est glissante.
- Mauvais entretien du trampoline. Inspectez le trampoline avant chaque utilisation. Contrôlez que la toile n'est pas perforée, qu'il n'y a pas de bavures tranchantes sur le cadre, de coutures en mauvais état ou de bandes élastiques détendues. Si une pièce de rechange est nécessaire, commandez-la immédiatement.
- Utilisation sans surveillance : le trampoline doit être couvert ou démonté lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permettrait d'éviter que des petits enfants n'utilisent le trampoline sans surveillance.

Rôle et responsabilité du propriétaire et/ou superviseur dans la prévention des accidents.

Le rôle du superviseur est de veiller à ce que tous les enfants susceptibles d'utiliser le trampoline connaissent les règles de sécurité et apprennent les sauts de base. Il doit faire respecter les règles et les avertissements de sécurité présents dans le mode d'emploi, sur le cadre et sur les étiquettes. S'il n'y a pas de superviseur disponible, le trampoline peut être démonté ou recouvert pour en limiter l'accès. Il est de la responsabilité du superviseur que l'affichette contenant les Conseils de Sécurité du Trampoline soit placée de manière à ce que tous les utilisateurs soient informés de ces conseils.

Mon
Espace
SAV

SERVICE APRES VENTE et INFOS NORMES

www.sav-egt-partners.com

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



This trampoline is to be assembled by yourself. Please read carefully this instructions manual and keep it for further use.

You will find in this manual every information concerning assembly, set up, use, safety and maintenance of your trampoline.

VERY IMPORTANT :

Read carefully this instruction manual and every document supplied with the trampoline before building or using it. You must keep :

- *The proof of purchase of your trampoline, you will need it for after sales service,*
- *This instruction manual, to be able to read it later if necessary.*

RESPONSIBILITY :

Although we are doing everything possible to ensure maximum safety level for all our product, we cannot guarantee the impossibility of being hurt. User assumes all hazards linked with the use of a trampoline, it is sold under this condition.

1 Important warnings

Added to all warnings readable on the color label of the product, on the product itself and on the first page of this instruction manual, it is important to respect the following warnings. Disrespecting it will turn the use of the product dangerous, and can occur to serious injuries for the user.

Warning !

- For outdoor domestic use only.
 - Do not eat while jumping.
 - The trampoline shall be assembled by an adult in accordance with the assembly instructions and thereafter checked before the first use.
 - Do not use the trampoline if the safety net is not assembled. Falling hazard
 - Always close the net opening before jumping.
 - Only one user at a time on the jumping mat. Shock and collision hazard.
 - To prevent user from any injury, and before using the trampoline, check that the user :
 - Removes his/her shoe,
 - Does not hold anything on his/her hands, and have his/her pockets empty,
 - Always jump on the middle of the jumping mat (on the cross or the drawing marking center),
 - Does not get out of the trampoline by jumping,
 - Does not use the trampoline when the jumping mat is wet,
 - Considering physical capability of the user. Limit the time of continuous use, make regular stops.
 - Somersaults must be forbidden : serious injuries, paralysis or death hazards.
- This trampoline is not designed to be use for gymnast training. It cannot be used in gymnastics clubs, and also in camping, hotels, guest houses, barracks, funfairs, or every other private and/or open to public place (even for free access).
- Trampolines are devices that enable user to bounce. User can reach unusual height with different movements.
 - Every people using the trampoline must be aware of the instructions included in this instruction manual. They will lead to a correct assembly, use and maintenance of the trampoline. Our maintenance instructions goal is to offer safe and nice use of the product.
 - Owner's responsibility is to be sure that every user of the product is aware of every use and safety instructions.
 - Maximum user weight 50 Kg.
 - Do not use in strong wind conditions, and secure the trampoline by disassembling safety net, and checking ground anchoring.

2 Set up instructions

- Trampoline must not be set up near electrical wires, trees or other possible obstacle. A safe surrounding area around the trampoline is compulsory : 5 meters above the ground ; 3 meters from frame edge.
 - Trampoline is heavy and tensed by springs. 3 adults are required for assembly. During assembly operations, wear appropriate clothes, gloves and shoes. Disrespecting these instructions can lead to injuries or damages to the trampoline.
 - Never build or disassemble the trampoline by heavy rain, high wind weather or during a storm.
 - To move the trampoline, 4 adults split around the frame are required.
 - Before use, set the trampoline on a flat and horizontal surface.
 - Trampoline shall not be set on concrete, asphalt or other hard surface. Prefer soft surface.
 - Use the trampoline in a well lighted place. Additional light may be useful.
- Warning : set up the trampoline frame 3 meters away from any electrical source (socket, trailing, or other) which supplied voltage is more than 24 volts.
- Check that not any object is under the trampoline. Remove any object if necessary.
 - Any accessory addition shall be done following our recommendations. Please contact our after sales service for further information.
 - Your trampoline must be anchored to the ground with supplied anchors. Follow anchoring instructions given in this instruction manual. Strong wind conditions can make the trampoline fly away, that can lead to hurt people and make several damages.

3 Guarantee

Considering limitations seeable below, and in addition to any guarantee imposed by legislation, EGT LEISURE ensures that this trampoline is free from faults. The guarantee applies for 2 years, starting from the date of purchase, and is limited to repair or replace defective parts.

1. This guarantee is only applicable if the trampoline and/or its components are sent back to our after sales service, who will check defectiveness.

2. This guarantee is only applicable to trampolines purchased to approved retailers. This limited guarantee is reserved to the initial owner and cannot be transferred.

3. Keep your original purchase proof : it will be asked for every after sale request.

4. For any after sale request on the trampoline or on its parts, first you must contact our after sales service (see contact details at the end of this instruction manual) to obtain authorization.

Once you obtained authorization, you must send the trampoline or the defectives parts, with the purchase proof attached, to our after sales service.

5. Certain regions has harder climatic conditions for fabrics. If you live in a coastal area (=25km from sea) or at an altitude higher than 1000m, the jumping mat guarantee time is limited to 6 months. From the expiry of this period and for 1 year starting from the purchase date of the trampoline, you could buy a new jumping mat for a reduced price to our after sale service.

6. This 2 years guarantee does not take into account damages or less due to :

- Weather causes (wing, rain, snow, hail, or other phenomena)
- Inappropriate assembly or disassembly during the set up or the storage of the trampoline
- Inappropriate or disregarding use of the trampoline or its parts
- Disrespect of assembly instructions, particularly if the trampoline is not fixed following detailed instructions given in this manual.

7. Following limitation allowed by actual legislation, any tacit quality guarantee applicable to this trampoline is limited to the time of the guarantee. EGT LEISURE or its approved agents cannot be responsible for personal loss, injury or direct, indirect or special damages caused by using the product.

Important Note

Zip systems and auto grip fabrics are not covered by the guarantee.

Any modification of the trampoline makes the guarantee void.

4 Maintenance instructions

Before first use, check that the trampoline has been correctly assembled, following instructions given by this manual.

Before each use, or each month minimum, check on the trampoline :

- Screws and nuts : tighten again if necessary
- Jumping mat : if there is any hole, tear or ravel, or if it is slackened, replace the jumping mat.
- Metallic frame : check that no parts are twisted or warped, and does not have cutting edges. Change the concerned parts if there is any. Frame is manufactured with galvanized steel, it can stay permanently outside. If it become rusted, clean the frame and use rust proofing varnish.
- Springs : check that they are well fixed to the frame and to the jumping mat, fix them if necessary. If some springs are slackened, replace them immediately.
- Protection foam : check fixing and position. Foam parts shall entirely cover the metal frame. Replace them if required.
- Safety net : check that it is correctly assembled (see specific assembly instruction) , check that net fixation knots on the metallic frame are correctly tighten and that plastic hooks are correctly placed. Replace the safety net every 3 years.
- Screws and nuts tightening of the net structure on the trampoline frame, tighten again if required.
- Protection foam of the net structure : change them if necessary.

Additional recommendations :

- To move the trampoline, 4 people equally divided around the trampoline are required to lift it and manipulate it.
- At the end of season use, dismantle every textile part (jumping mat, safety net, protection foam...) and springs. Store them in a dry place. Springs can be stored oiled. They will be controlled and reassembled on the frame following assembly instructions.
- After a long period during the trampoline has not been used, checking, controls and repairs must be done following maintenance instructions.
- If several components must be changed, it is strictly forbidden to use the trampoline until it is completely repaired.
- After sales services of EGT Leisure is fully available to supply the components you may need for maintenance and/or repairing the trampoline.
- It is strictly forbidden to use other parts than ones supplied by EGT Leisure.

Warning : not respecting these points can make the use of the trampoline dangerous, and can lead to injuries.

5 Use instruction

Trampoline must be use under adult supervision, called supervisor. His role is :

- To check before use that the trampoline has been correctly assembled and that it can be used safely. For checking, see dedicated part of this instruction manual. Supervisor also forbid access to trampoline when there is defective or missing parts. Following the procedure detailed in this manual, he immediately proceed to repairs on the trampoline.
- To ensure that there not any object, that can disturb trampoline user, on a 3 meter safety zone around the trampoline.
- To allow only one child at a time to use the trampoline. Allowing more children to be on or under the jumping mat can lead to shocks or falls during trampoline use.
- To check that child using the trampoline is not wearing flowing clothes or scarf, that can get stuck on the frame. Child must not wear earring, necklace or any accessory that can hurt him in case of falling. To prevent the jumping mat from excessive wear children must take their shoes off before climbing on the trampoline.
- To check that there is no animals on and under the trampoline.
- To check that trampoline is not used under bad weather (storm, rain or wind). Rain makes the jumping mat very slippery and wind can make the child losing his jumping trajectory. These phenomena can lead to serious falls. It is recommended to preserve the trampoline from bad weather.
- To check that the child :
 - Does not use the trampoline to jump on another higher place (terrace, roof, balcony, etc.)
 - Does not jump on the trampoline from an higher place (terrace, roof, balcony, etc.)
 - To forbid the child to make somersaults. Falling on the head or on the neck can lead to serious injuries, paralysis or death, even falling in the middle of the jumping mat.
 - To secure the trampoline when it is not used. If the trampoline is equipped with a ladder, it must be removed from the 3 meter safety area during use. It must be also removed after use to prevent any use without supervision.

6 Basic jumps

To control your jumps, keep your head straight and your look on the edge of the trampoline.

During first jumps, do not try to go too high. Controlling jumps is more important than height.

Take place on the center of the trampoline and start with little repeated jumps to be sure to always fall on the center.

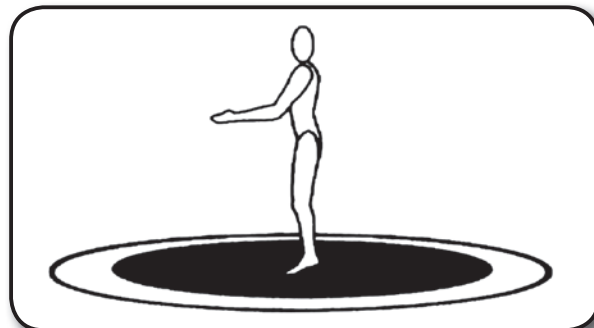
To stop bouncing, bend knees when your feet touch the jumping mat.

Trampoline is a activity that requires good physical condition. Do short jumping sessions. Do not jump if you are tired. Take time to rest between two sessions.

Learn perfectly basic jumps and body positions before trying more advanced techniques. If you want to experience more jumps on a trampoline, that are not in this instruction manual, contact a trampoline instructor.

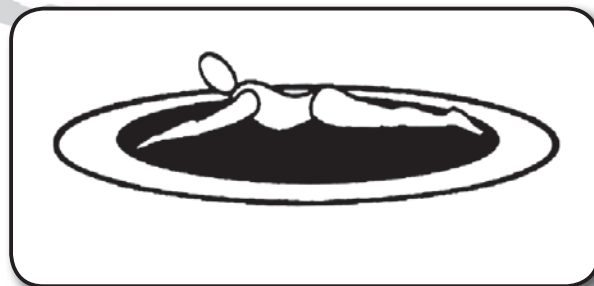
STANDING JUMP

1. Start from the center of the jumping mat, feet spread from your shoulders width, arms along your body, eyes on the edge of the trampoline.
2. Start to jump on the trampoline, helping yourself by moving your arms.
3. On the landing phase, and before touching the jumping mat, spread your feet from the same width than your shoulders. Do not position your arms over your shoulders or on your back. Do not jump on one foot or on tiptoe.



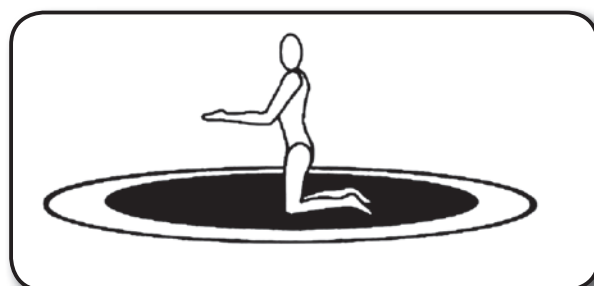
JUMP ON BELLY

Start by setting you on all four crawl on the center of the trampoline, and jump with this position. When you are in air, set your legs straight and fall on your belly, using your arms to support part of your body when you touch the jumping mat (see picture).



JUMP ON KNEES

1. Start by setting you on your knees on the center of the trampoline, back straight, eyes on the trampoline edge.
2. Get back on your feet when you jump, using your arms to balance yourself.
3. Go back to your starting position before touching the jumping mat.



ALL FOUR CRAWL JUMP

1. Take position on the center of the jumping mat as illustrated, eyes on the edge of the trampoline
2. Take this position again after a jump. Keep your hands at the same distance from your knees.



SIT LANDING

1. First, sit down on the center of the jumping mat, legs spread, hand on the mat, leaned forward
2. Take this position again after a jump. To stand up, lend forward and push on the jumping mat with your hand.



BACK LANDING

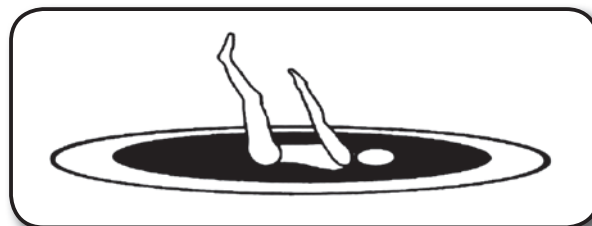
1. Lay on the back on the jumping mat, spread legs and raise them at 45° from the jumping mat. Raise your arms to the same angle, raise your head and watch the edge of the trampoline. This position will be your landing position.
2. Try carefully a little jump, do not lost view of the edge of the trampoline. Your weight must be distributed more on your shoulders than on your hips.



GROUP POSITION

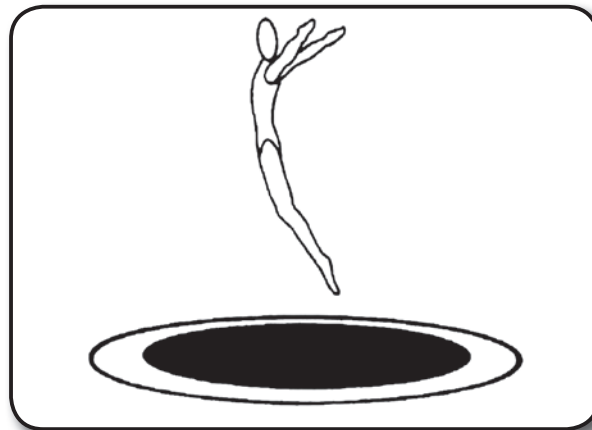
Proceed as you will do to make a standing jump, but at the top of your jump, raise your knees to your chest and catch them with your arms.

Before landing on the jumping mat, release your knees and move backs your legs to touch the jumping mat with your feet first.



STRETCHING POSITION

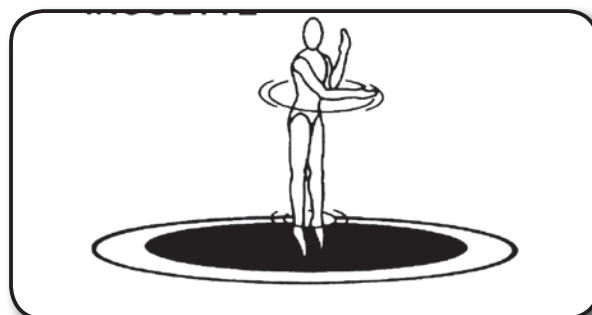
Proceed as you will do to make a standing jump, but at the top of your jump, stretch yourself, curve your back and have a look to the sky.



PIROUETTES

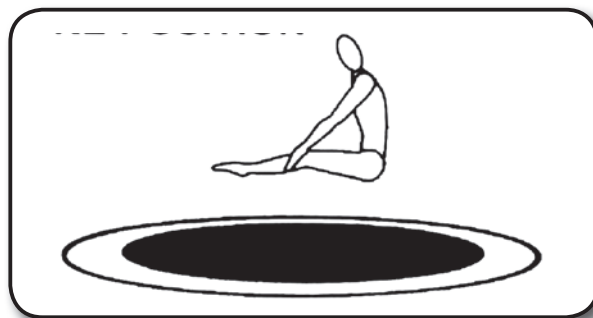
Half pirouette : set you on the trampoline to have the opening in front of you. Proceed as you will do to make a standing jump, but at the top of your jump, turn your head and try to see the back edge of the trampoline. Do not move from the center of the jumping mat. Land on your feet.

Full pirouette : proceed as you will do an half pirouette, but keep turning your head until you see the opening again, you will have perform a full turn.



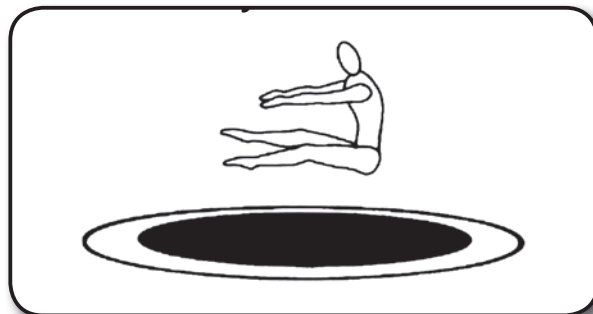
CLENCH LEGS POSITION

Proceed as you will do to make a standing jump, but at the top of your jump, keep your legs clenched, raise them as shown by the illustration, then lower them to land on your feet.



SPREAD LEGS POSITION

Proceed as you will do to make a clench legs jump, but spread legs the most you can do, and try to touch your toes !



7 Safety of the trampoline and accident prevention

Like in any other leisure activities, participants may be hurt. This chapter covers the most common risks ; Supervisors and users responsibility are detailed too. Major accident causes are :

- Somersaults attempts : falling on the head or on the neck can be responsible of hard injury, paralysis or death, even falling on the middle of the jumping mat.
- More than one user at a time on the trampoline. Such use can lead to injuries (collisions and important shocks)
- Entering and exiting the trampoline incorrectly. Get in and out of the jumping mat carefully. Do not jump on the ground. Do not jump on the trampoline from a roof or from any other raised surface. Little children would be helped to get in and out of the trampoline. Do not walk on the suspension system if the protection foam is not assembled.
- Shock on the frame : when you jump, stay at the center of the jumping mat. You could be hurt by hitting the frame if you lose control of your trajectory. Be sure that the protection foam is always well settled and that padding are well attached. Do not jump directly on padding.
- Lost of control. User who lost control of his trajectory may be hurt. Be sure that you fully master basic jumping techniques before trying difficult one. Master every jump technique and repeat them several times before trying the next level. To regain jump control and stop jumping, quickly bend knees when you touch the jumping mat.
- Do not use the trampoline under medication effects. Medication have a negative effect on movements coordination. Risk of losing jump control is highly raised.
- Foreign objects : check that there is not any cutting or blunt object in, under and around the trampoline. Shock with such an object raise injury risks. Check that there is a 5 meter free space above the trampoline, and 3 meter around. Take care of electrical wires, trees, etc.
- Bad weather. Do not use the trampoline by gusty wind or if the weather is bad. When the jumping mat is wet it is slippery.
- Inappropriate maintenance of the trampoline. Check the trampoline before each use. Be sure that the jumping mat is not perforated, that there is no cutting edge on the frame, no damaged sews or no distended elastic stripes. If a spare part is required, order it immediately.
- Use of the trampoline without supervision : trampoline shall be disassembled or covered when it is not used, to avoid children using it without supervision.

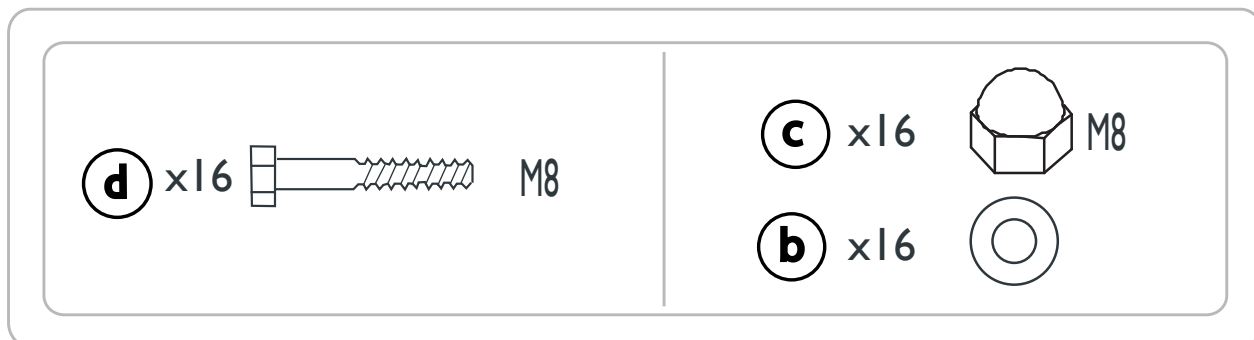
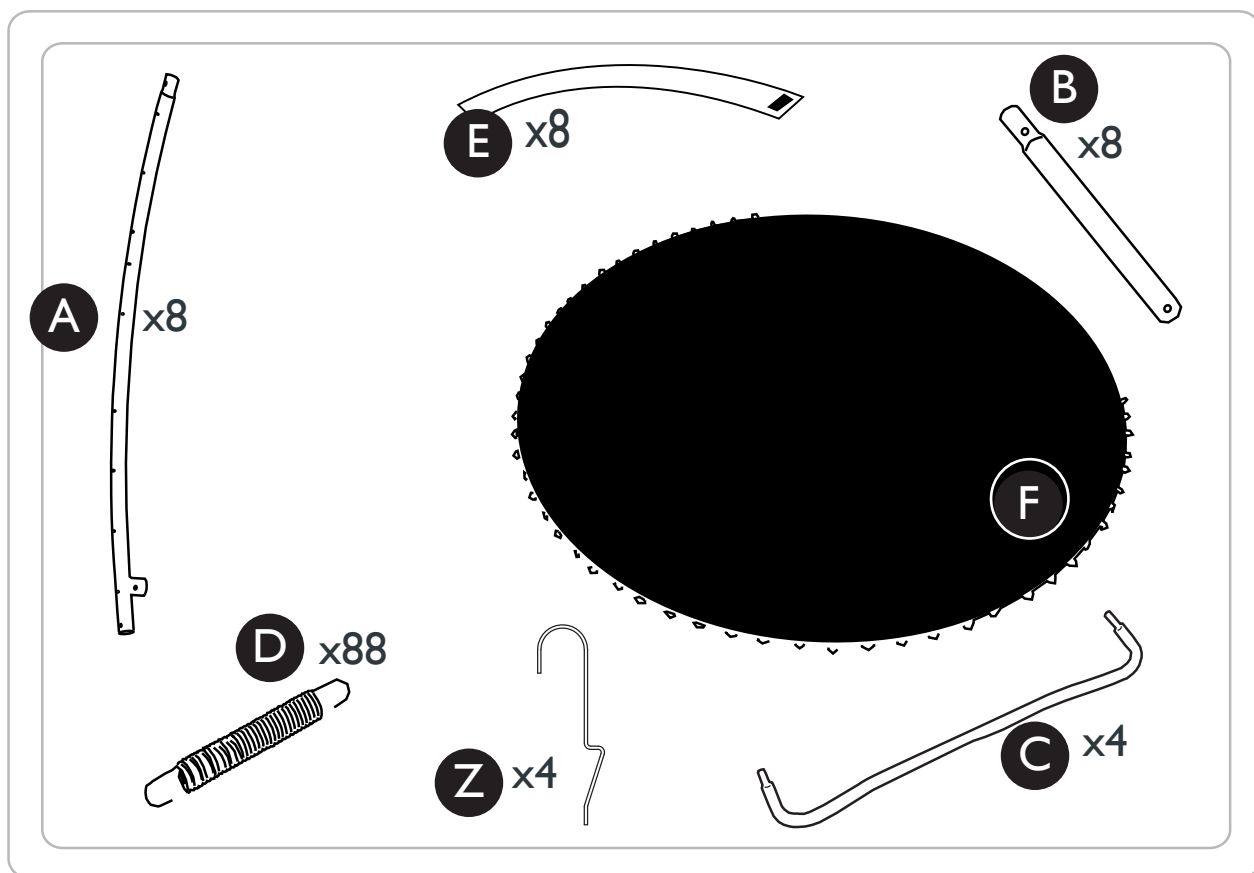
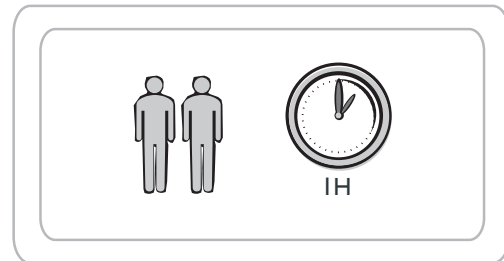
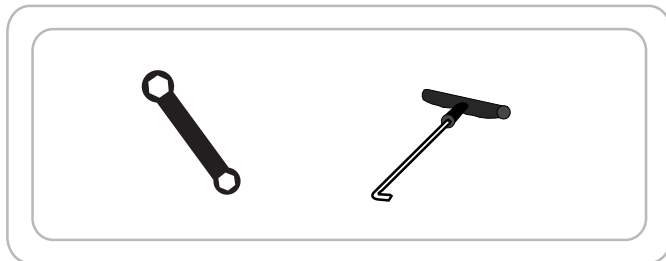
Supervisor and/or owner role concerning accident prevention.

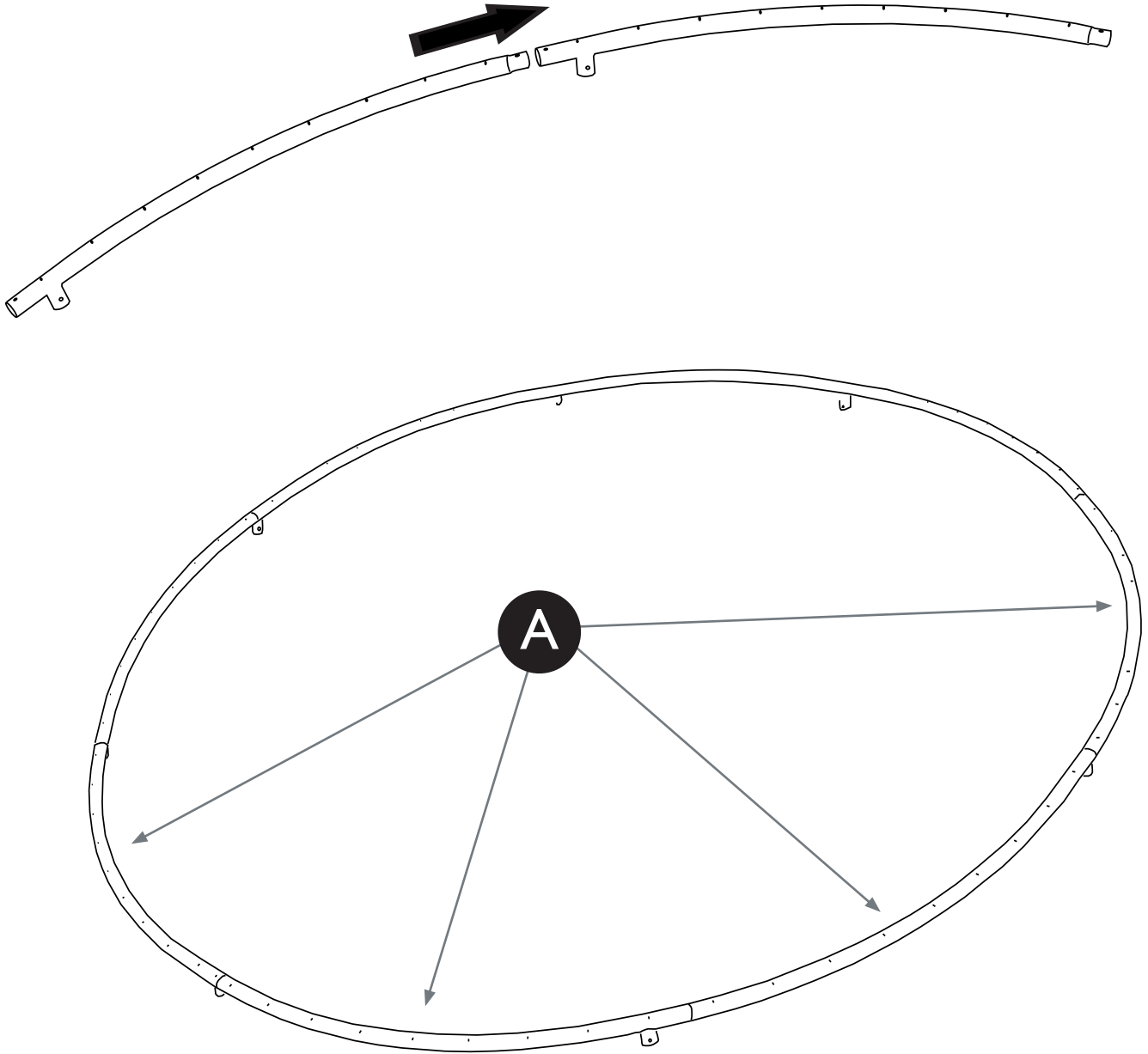
Supervisor role is to check that every children who may use the trampoline are aware of safety rules, and learn basics jumps. Supervisor shall ensure that safety rules detailed in this instruction manual, on the trampoline frame and on stickers of the product. If there is no supervisor available, trampoline may be disassembled or covered in order to limit access. It is supervisor responsibility to set the safety advice label in order to be readable by every user.



AFTER SALES SERVICE AND INFORMATION ABOUT STANDARDS

www.sav-egt-partners.com

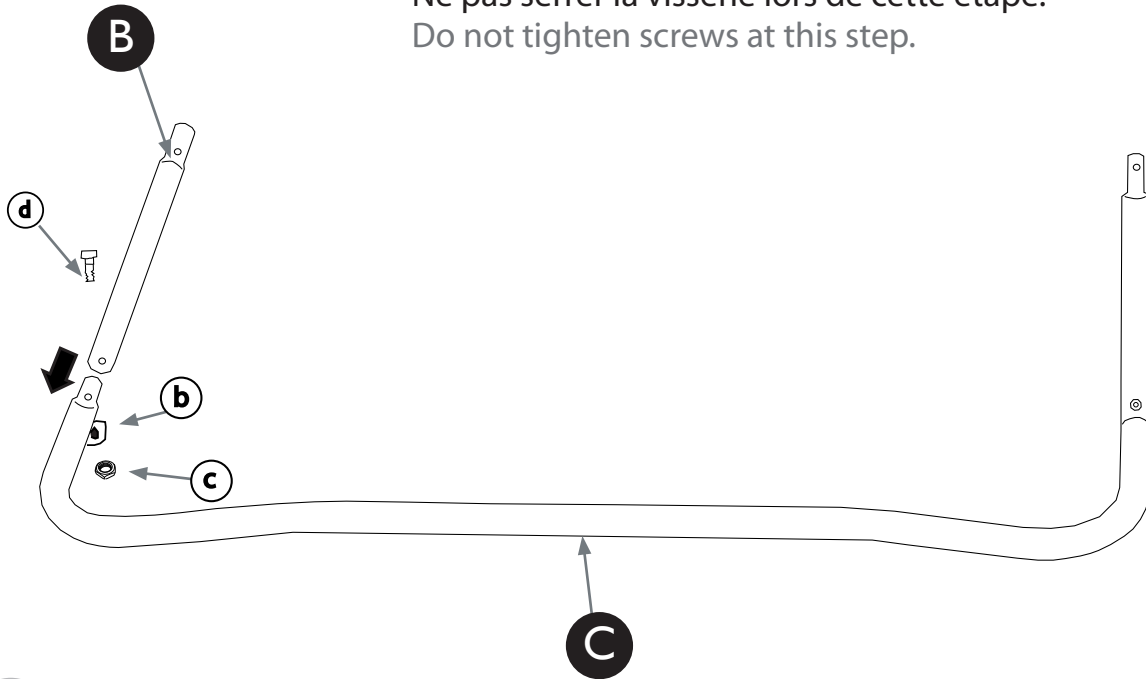




2

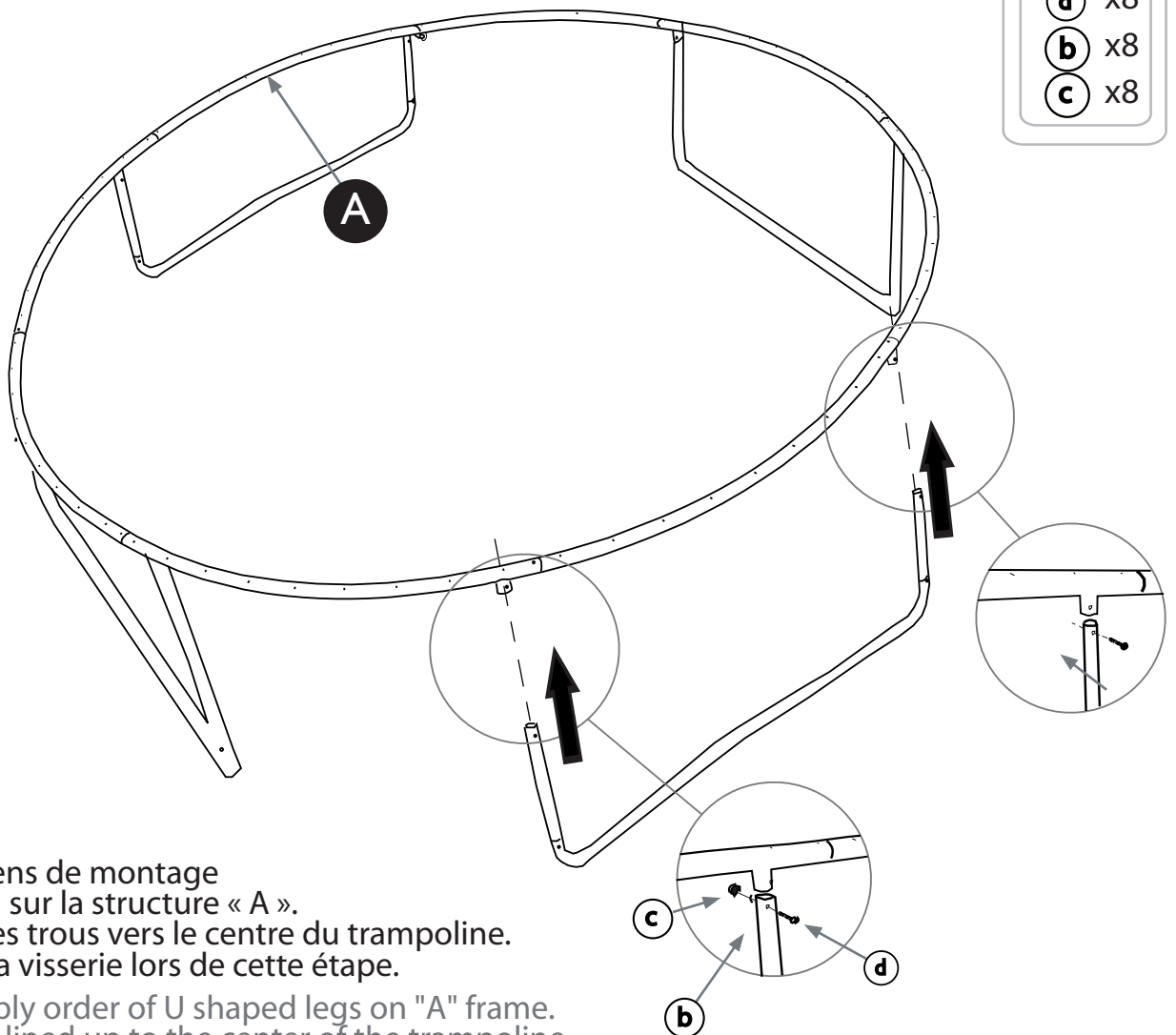
Ne pas serrer la visserie lors de cette étape.
Do not tighten screws at this step.

- C** x4
- B** x8
- d** x8
- b** x8
- c** x8



3

- d** x8
- b** x8
- c** x8

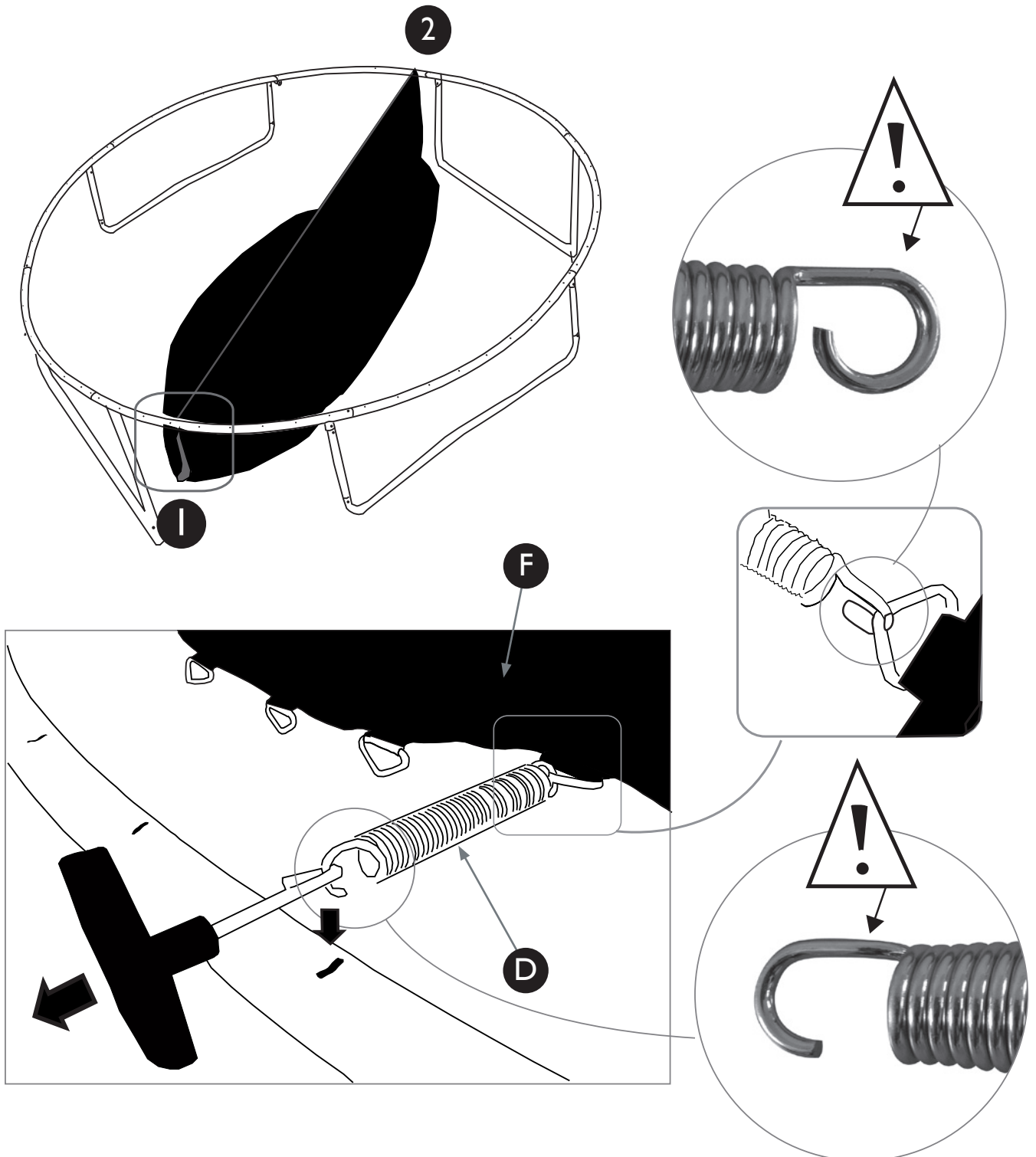


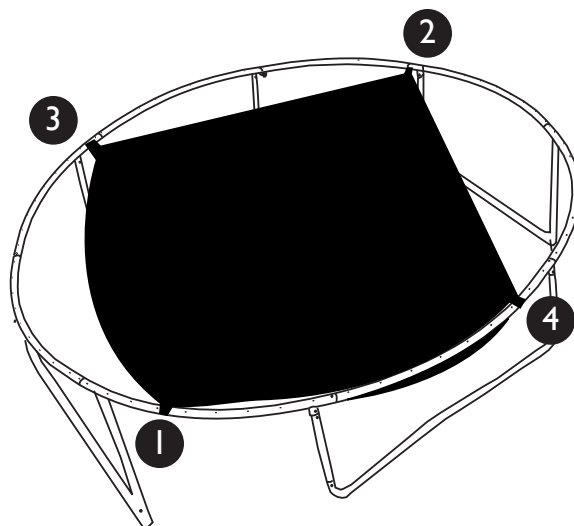
Respecter le sens de montage
des pieds en U sur la structure « A ».
Alignement des trous vers le centre du trampoline.
Ne pas serrer la visserie lors de cette étape.

Follow assembly order of U shaped legs on "A" frame.
Holes must be lined up to the center of the trampoline.
Do not tighten screws at this step.

Poser les ressorts en suivant la numérotation des schémas.
 Les ressorts sont montés directement à mi-chemin de ceux qui sont déjà installés.
 Pour une tension régulière, fixez les ressorts en position opposée.
 Répétez cette étape pour installer tous les ressorts.

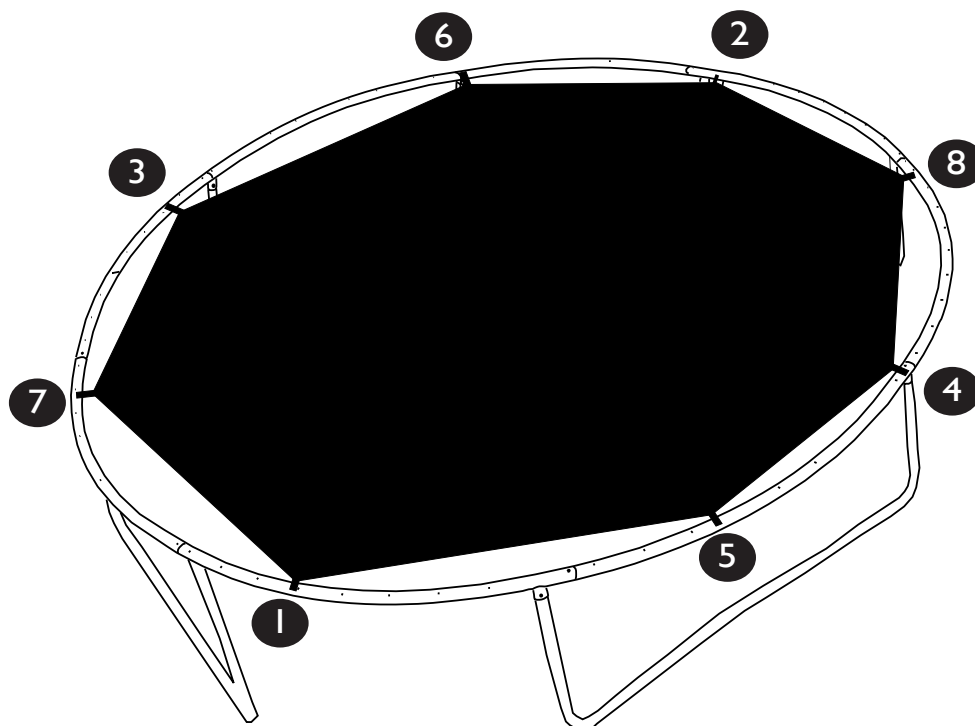
Set springs following drawings numbering.
 Springs are directly set half way from already set ones.
 To ensure uniform tension, set springs on opposed positions.
 Repeat this step to set all springs.





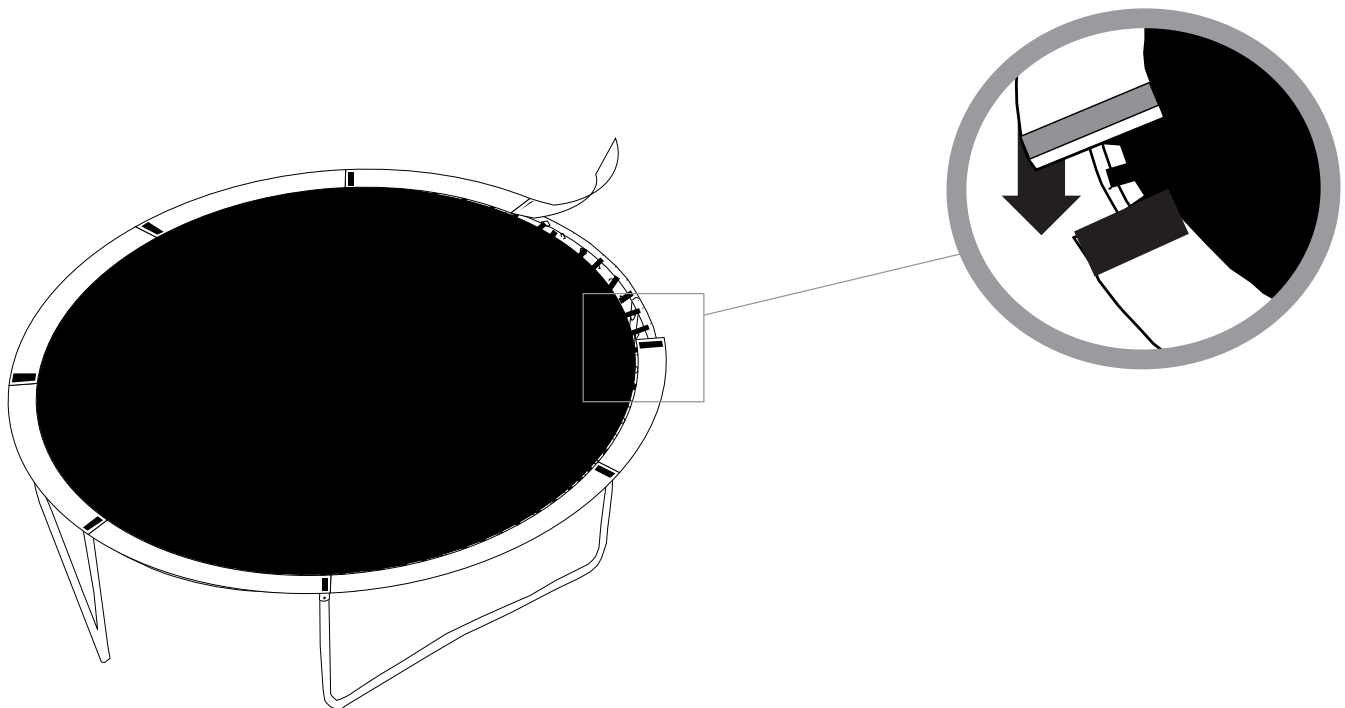
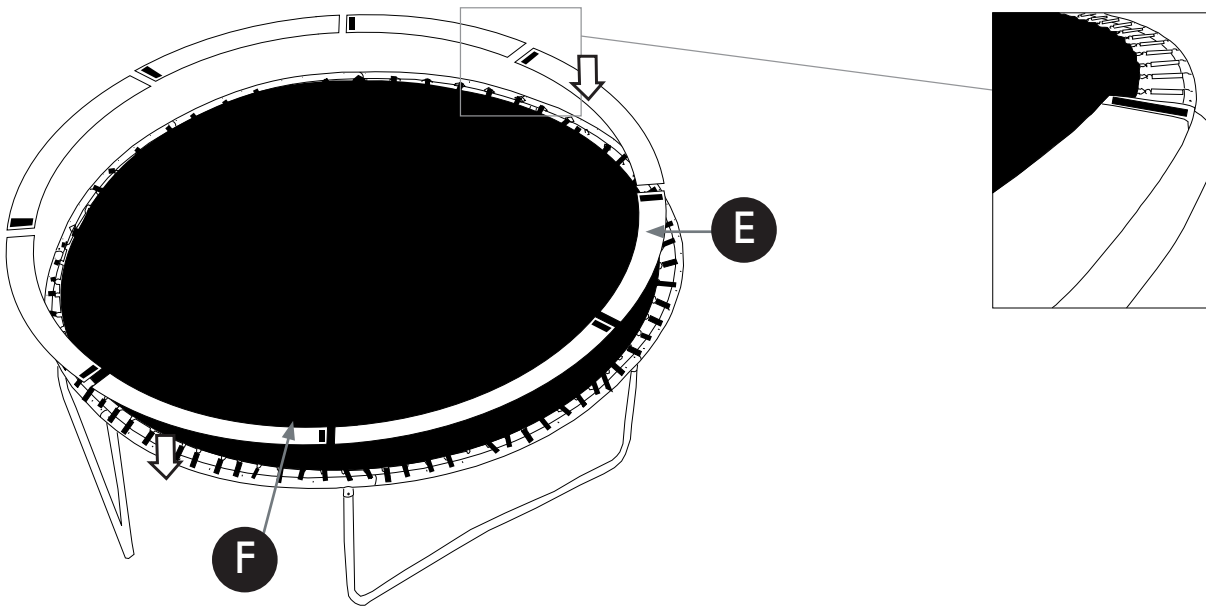
Entre deux ressorts montés, vérifiez que vous avez la même quantité d'attaches sur la toile que d'encoches sur la structure.

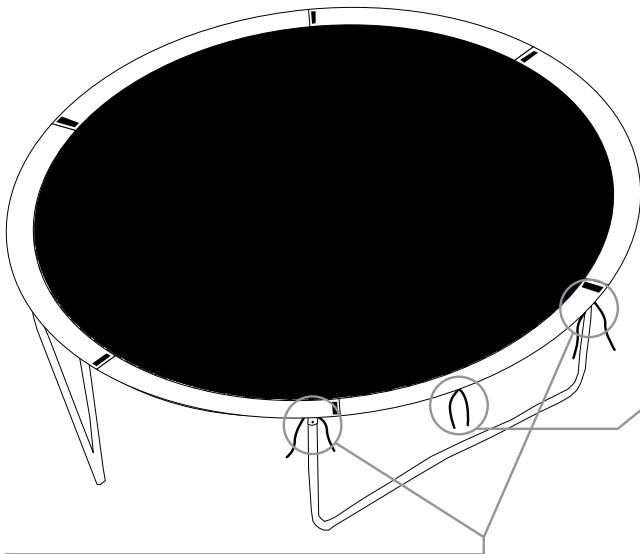
Between 2 set springs, check that you have the same number of mat hooks than notches on the frame.



5

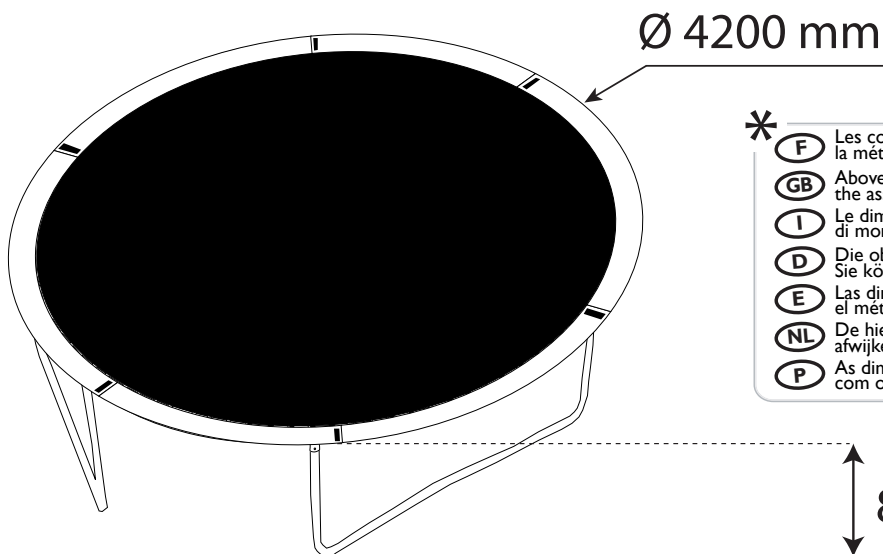
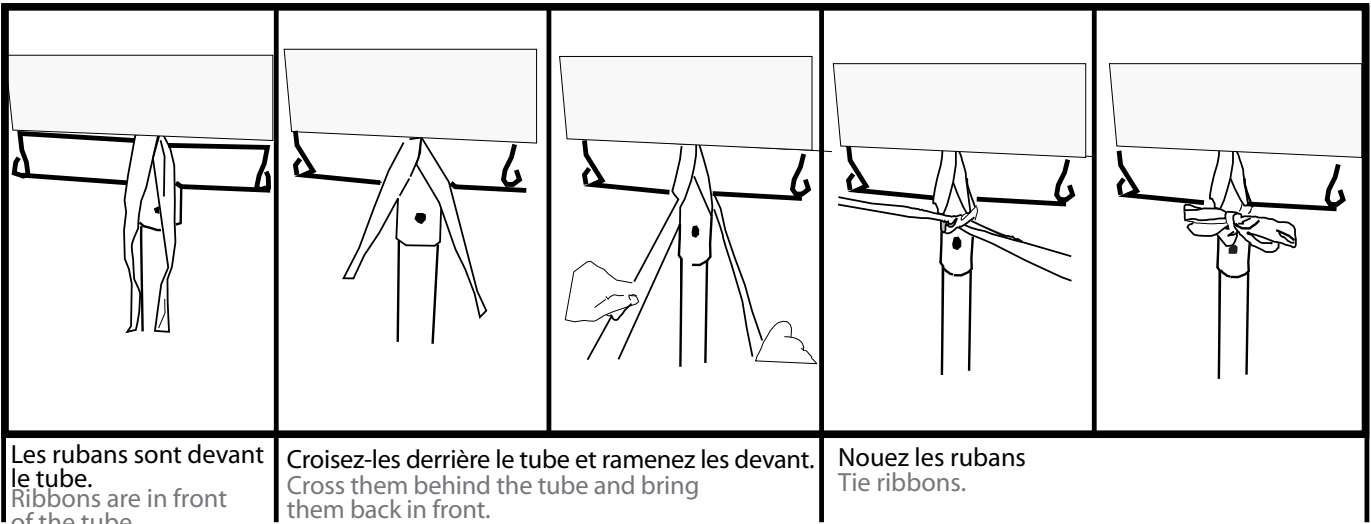
E x8





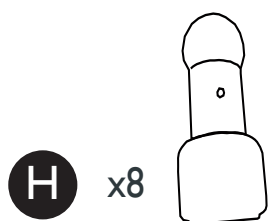
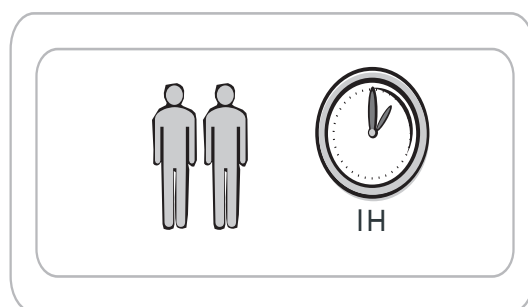
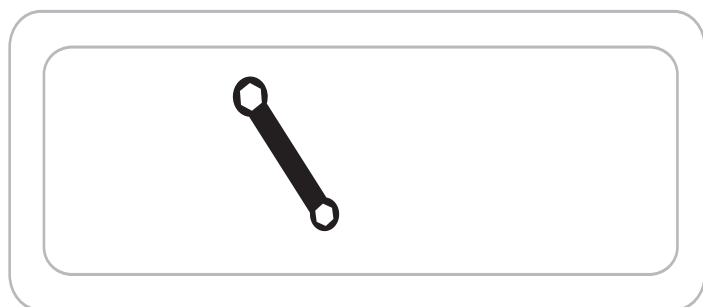
Nouez les rubans
autour de l'armature
circulaire
Tie ribbons around
the circular frame.

Fixation des rubans sur cadre Bevestiging van de linten aan de structuur

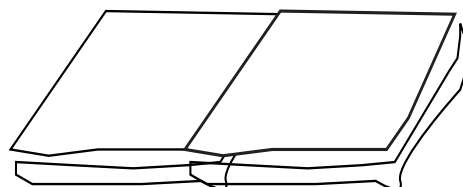


*

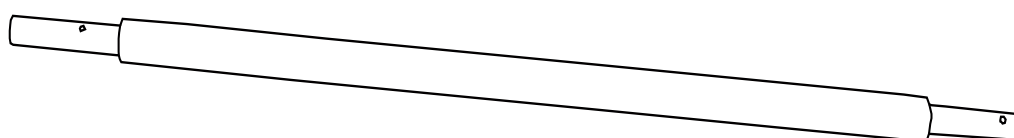
- (F) Les cotes ci-dessus sont indicatives, elles peuvent varier selon la méthode de montage.
 (GB) Above dimensions are indicative, they can varied according to the assembly method.
 (I) Le dimensioni sono indicative, possono variare secondo il metodo di montaggio.
 (D) Die oben angegebenen Maßangaben sind unverbindlich. Sie können je nach Aufbauverfahren abweichen.
 (E) Las dimensiones más arriba son indicativas, pueden variar según el método de montaje.
 (NL) De hierboven opgegeven afmetingen zijn indicatief, zij kunnen afwijken naargelang de manier van montage.
 (P) As dimensões acima são indicativas, podem variar de acordo com o método de montagem.



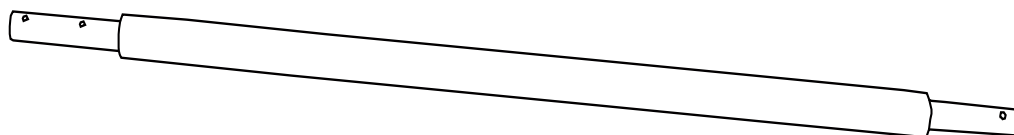
I x1



G x8



J x8

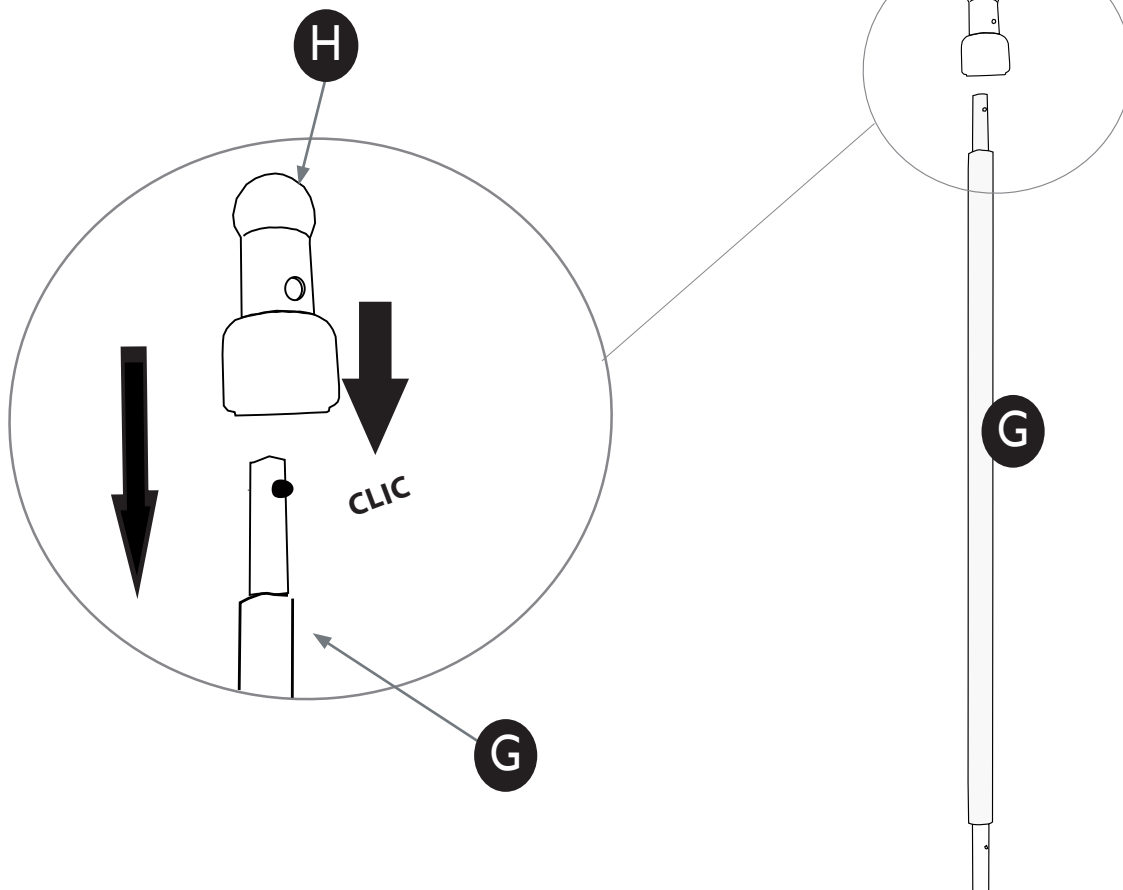


h x16



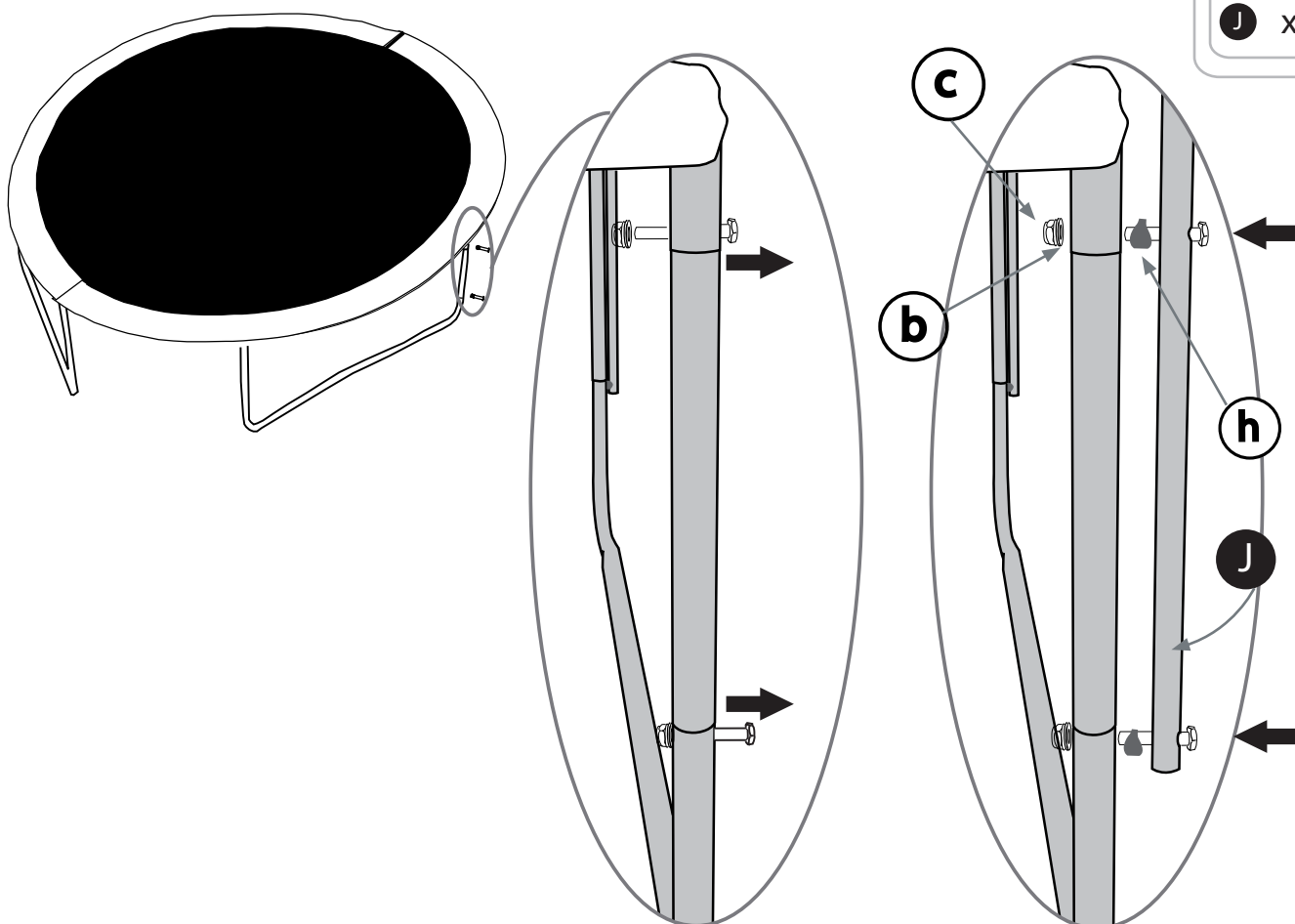
1

H x8
G x8

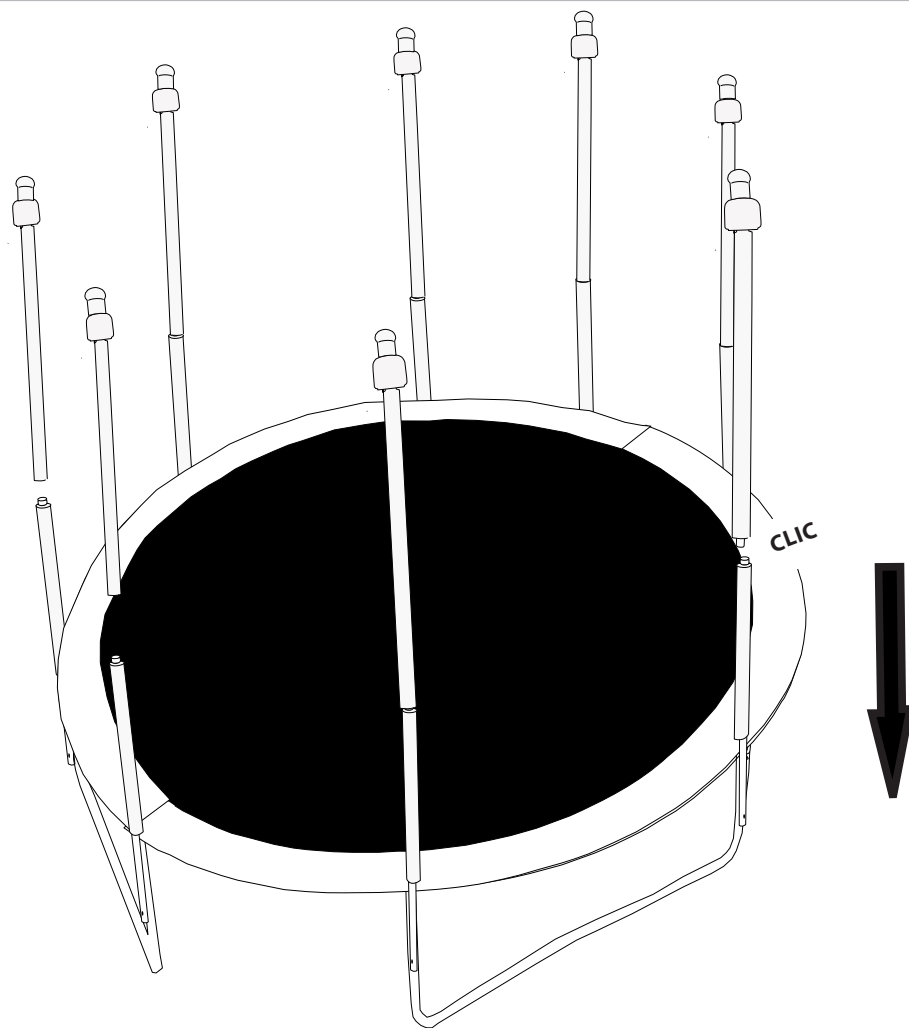


2

h x16
J x8

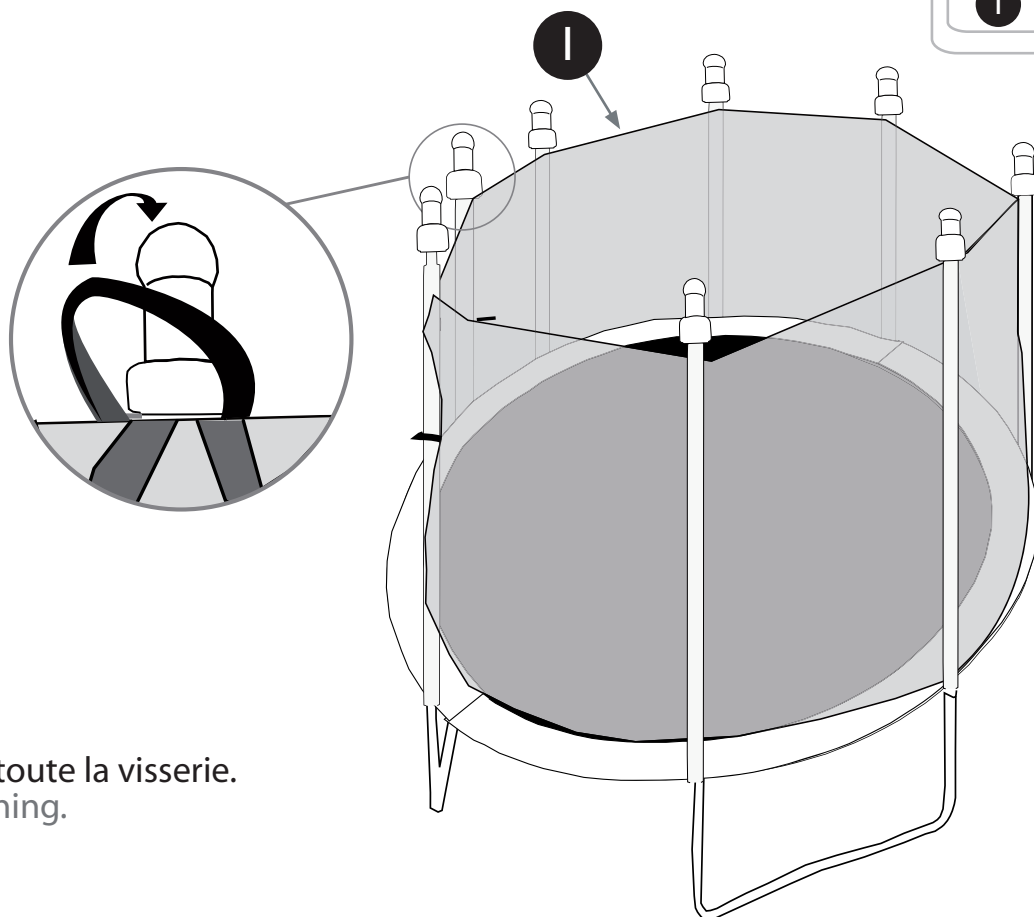


3



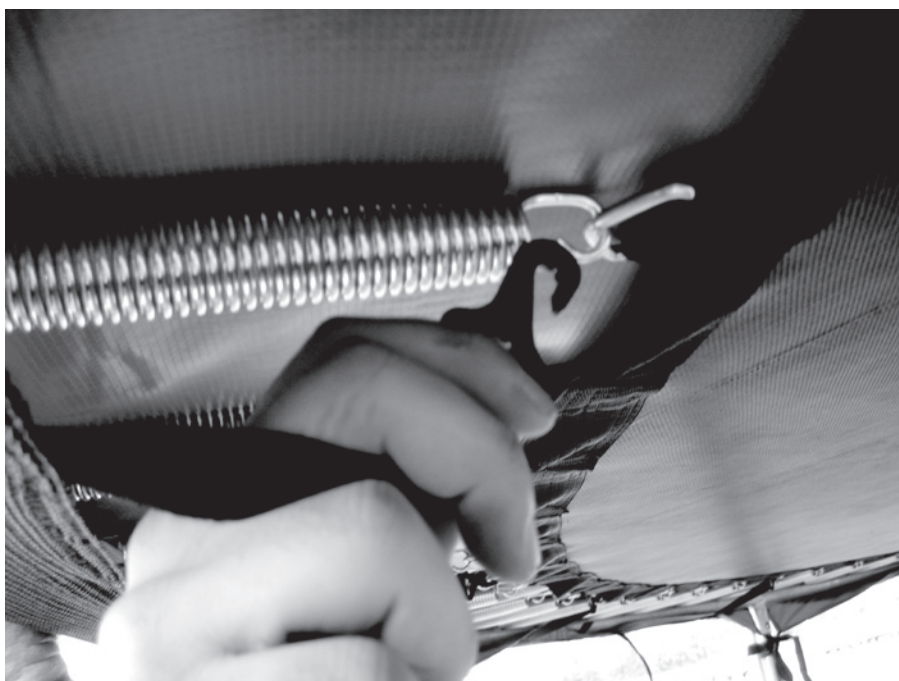
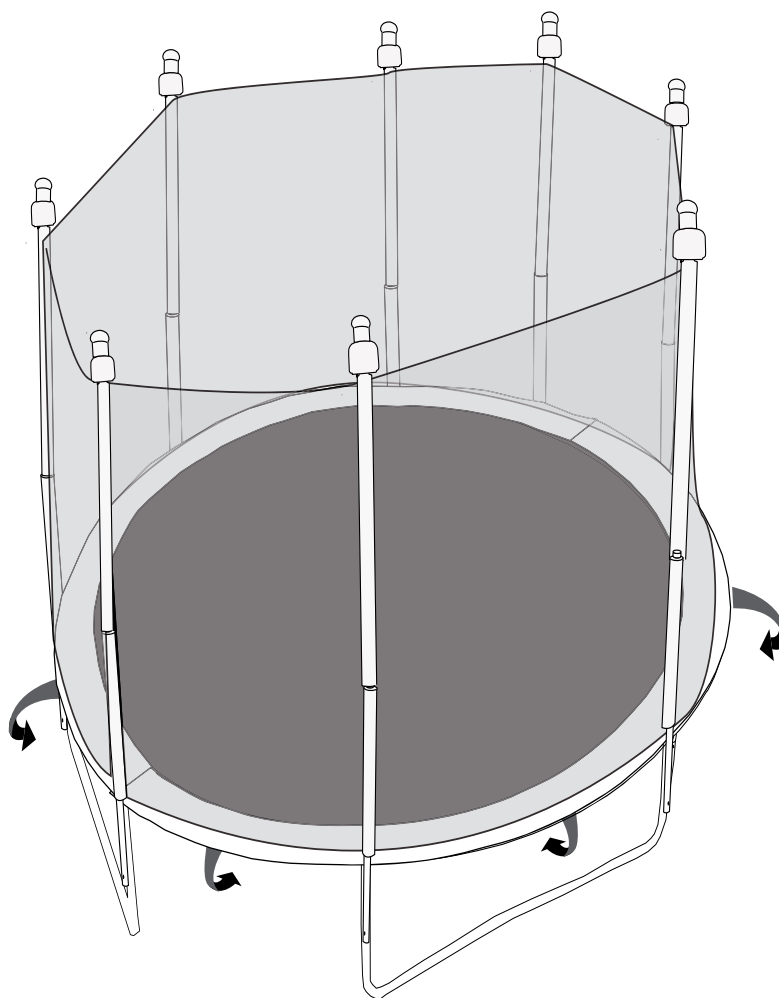
4

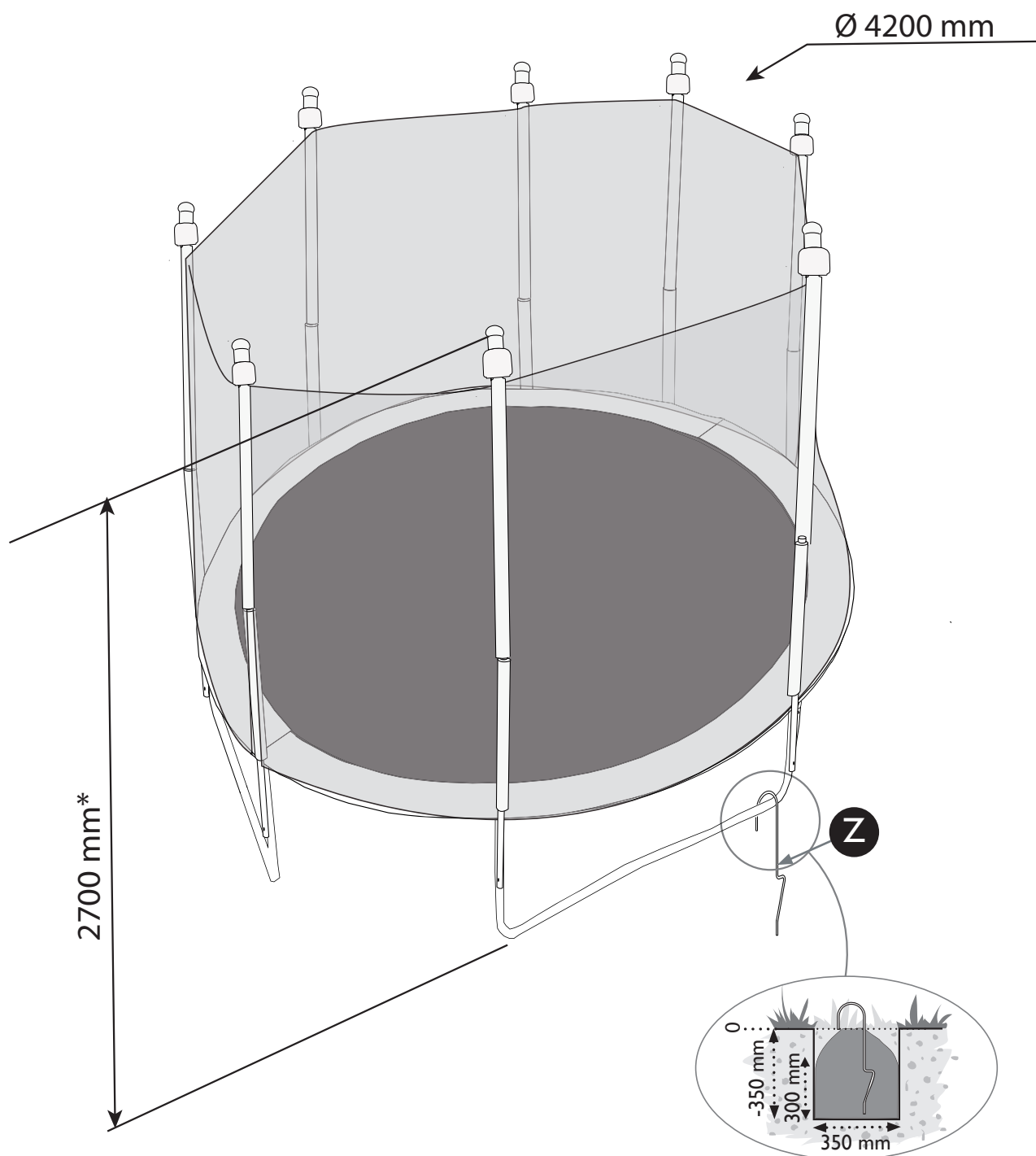
I xI



Passez les lanières
du filet dans
les arceaux prévus
à cet effet
Put net ribbons
on the provided
plastic cap

Vérifier les serrages de toute la visserie.
Check all screws tightening.





FIXATION AU SOL

- 1- Assembler complètement le produit, le positionner à l'endroit prévu.
- 2- Repérer et marquer l'emplacement des pattes de scellement.
- 3- Vérifier sur votre produit assemblé les dimensions indiquées sur le schéma W, corriger si nécessaire.
- 4- Sous les emplacements des pattes de scellement marquer un carré de 35 cm x 35 cm et creuser sur une profondeur de 35 cm.
- 5- Remplir ces trous de béton suivant le schéma Z. Le sommet du dôme ne doit pas dépasser le niveau du sol pour éviter tout risque de trébuchement.
- 6- Positionner la patte de scellement dans le béton à l'emplacement repéré (voir point 2). Attention : seule l'extrémité percée de la patte doit dépasser.
- 7- Une fois le béton sec, visser les pieds sur la patte de scellement.
- 8- Attendre le séchage complet des massifs béton avant d'utiliser le produit.
- 9- Recouvrir de terre tous les scellements pour éviter de trébucher.

Vérifier ces ancrages périodiquement.

GROUND ANCHORING

- 1- Build the product, and set it on the selected place.
- 2- Mark anchors position.
- 3- Check on your product dimensions indicated in figure W, adjust them if necessary.
- 4- Under each anchor position, mark a 35cm x 35cm square, and dig it to 35cm depth.
- 5- Fill these holes with concrete following figure Z. Dome extremity shall not exceed floor level, to prevent from stumbling.
- 6- Put anchor on concrete on the marked position (see point 2). Warning : only the drilled side of the anchor shall be over the concrete.
- 7- Once concrete is dry, screw legs of the product on anchors.
- 8- Wait for complete drying of concrete before using the product.
- 9- Cover with ground each anchor, to prevent from stumbling.

Check regularly every anchoring point.

*

- (F) Les cotes ci-dessus sont indicatives, elles peuvent varier selon la méthode de montage.
- (GB) Above dimensions are indicative, they can varied according to the assembly method.
- (I) Le dimensioni sono indicative, possono variare secondo il metodo di montaggio.
- (D) Die oben angegebenen Maßangaben sind unverbindlich. Sie können je nach Aufbauverfahren abweichen.
- (E) Las dimensiones más arriba son indicativas, pueden variar según el método de montaje.
- (NL) De hierboven opgegeven afmetingen zijn indicatief, zij kunnen afwijken naargelang de manier van montage.
- (P) As dimensões acima são indicativas, podem variar de acordo com o método de montagem.

Retrouvez toute l'actualité

EGT Leisure

(produits, fiches techniques, notices de montage...)
sur notre site internet



www.egt-partners.com